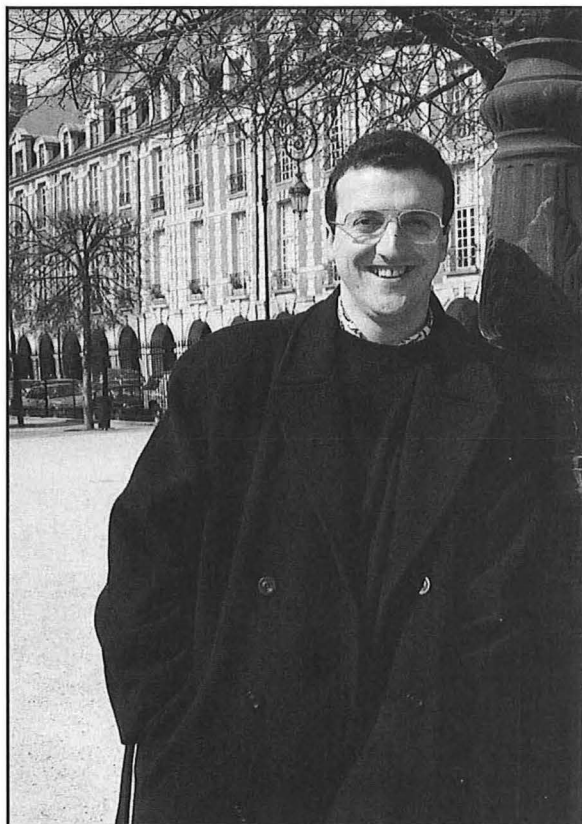


CANCIONES PARA BATERIA

El baterista alicantino Ramón López no se conforma con ser uno de los dos percusionistas conducidos por Didier Levallet en la patrilla de músicos de la actual Orchestre National de Jazz de Francia (escuchar *ONJ Express*, Evidence 1998). Este músico inquieto ha colaborado además con Jean-Marc Padovani, François Cotinaud y Jean Marie Machado, con quienes ha realizado grabaciones y recorrido clubes y festivales de más de 20 países. Aparte de sus obligaciones como profesor en el Conservatorio Nacional Superior de Música y Danza de París, recientemente ha cumplido con una de las tesis inevitables para cualquier artista de la improvisación: el álbum en solitario.

Publicado por el sello Leo -dentro de su división más experimental: Leo Lab(oratory), *Eleven Drum Songs* presenta un trabajo por el que López ha obtenido multitud de reseñas positivas en la prensa especializada francesa, país en el que reside desde 1985 en busca de mayores oportunidades y horizontes más amplios. El álbum no se limita a mostrar una colección más o menos variada de solos de batería, ofrece todo tipo de piezas de percusión en las que Ramón López trabaja con las múltiples posibilidades del instrumento aplicando sus conocimientos sobre la percusión hindú y la



Raül Mao

Ramón López

tabla. Para ampliar información o contactar con el artista, su página web personal: www.club-internet.fr/perso/rlopez.

Cuadernos de Jazz

breves

■ **Solo Album** de Chema Sáiz. Tras su primera incursión en las versiones de temas tradicionales, o del cancionero popular, con *Mi Carro* Chema Sáiz insiste en la fórmula con un álbum de guitarra: *Solo*

Álbum publicado en Plectrum (PL CD-028). Partiendo de las sencillas melodías de temas como *Mambrú*, *Estaba la pastora* o *El Gato Montés*, el guitarrista hace uso en este cedé de sus recursos armónicos y del juego que le proporcionan las tres guitarras utilizadas para la grabación: una Gibson 355, una acústica Yamaha APX4 y una guitarra española. El resultado propone un paseo de tono más jazzís-

tico, según su propio autor, y con mayor presencia de la improvisación.

■ **Marcelo Gueblón**, ha presentado en vivo el material recogido para su primer CD, *On Love* (editado por Ingo Música). Este músico argentino instalado en Madrid ha tocado en el grupo de Joaquín Cha-

cón y se ha rodeado para esta gira del saxofonista Quique Perdomo, José Carlos Machado en el contrabajo, Germán Kucich en el piano, y el siempre interesante trompetista Matthew Simon.

■ **CC.OO y su Ateneo Cultural 1º de Mayo** han puesto en marcha una iniciativa de apoyo

al jazz realizado en Madrid, en combinación con Músicos Asociados. Aportando el escenario que el sindicato posee en su sede, se han organizado una serie de conciertos mensuales, iniciada con Chema Sáiz, el trio de Germán Kucich y el grupo de Tata Quintana. Se espera poder ofrecer también encuentros y conferencias con creadores del jazz en este mismo espacio.

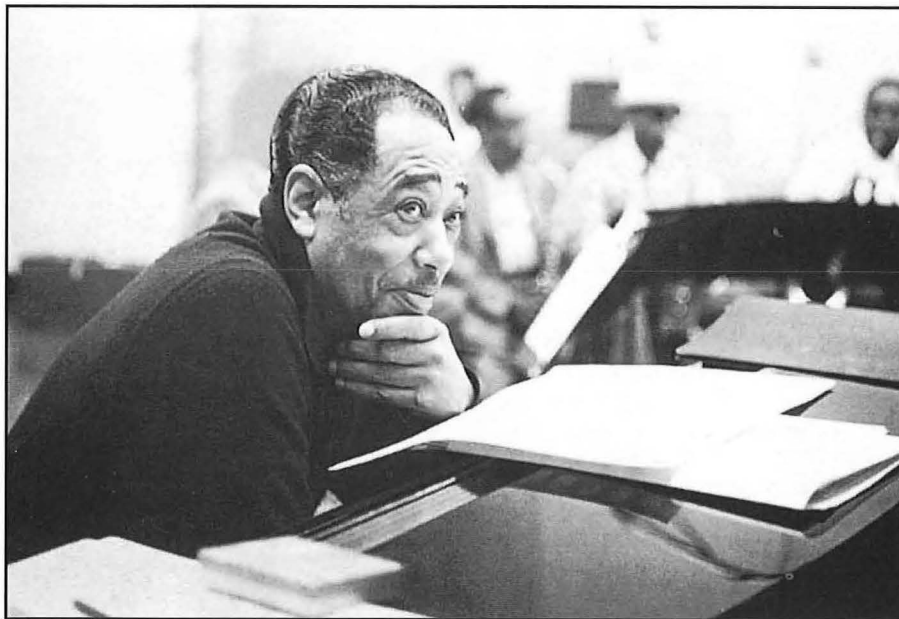
Cuando en 1939 Duke Ellington contrató a un tímido empleado de comercio y compositor aficionado llamado Billy Strayhorn, estaba sellando uno de los pactos más provechosos de su carrera artística. Billy Strayhorn asimiló el estilo ellingtoniano y alimentó la voraz máquina orquestal con piezas teñidas de una notable sofisticación, que condujeron a Duke Ellington al abandono progresivo del *jungle style*, además de convertirse en el cómplice culto que Ellington necesitaba para desarrollar su interés por la música impresionista europea.

A ojos de la crítica, la orquesta de 1939 hasta 1943 es la mejor de cuantas dirigió Ellington, aquella que alcanzó definitivamente la perfección formal para el jazz de orquesta. Los logros conseguidos desde mediados de los treinta llegaron ahora a su culminación básicamente gracias a la aportación de Strayhorn y al ingreso en la banda de un joven contrabajista, Jimmy Blanton. Blanton revolucionó su instrumento liberándolo de las funciones subsidiarias desempeñadas hasta entonces, por medio de una técnica prodigiosa que le permitía asumir protagonismo melódico y pasar al primer plano sonoro incluso en el seno de la orquesta.

Otra gran sensación ellingtoniana de esa época fue el saxofonista tenor Ben Webster, seguidor de Coleman Hawkins que empezaba a mostrar una personalidad propia, tan pronto baladista sensual en la estela de Hodges como improvisador vehemente en los tiempos rápidos. Webster, que ya había estado en la orquesta en 1937, no pasó nunca muchos años en el mismo sitio, y en 1943 decidió cambiar nuevamente de aires, pero su huella ya era indeleble.

En 1940 llegaron entre otras grabaciones maestras *Jack the Bear*, concebida para lucimiento de Blanton, y una maravilla tardía del *jungle style*, *Ko Ko*. La serie de temas dedicados a solistas de la banda comenzada tiempo atrás prosiguió también ese año con aciertos plenos como *Concerto for Cootie*, protagonizado por Cootie Williams; y de 1942 data una de sus piezas más populares, *Perdido*, firmada por el trombonista Juan Tizol. Como ejemplo del rendimiento de la banda ante el público se conserva una grabación extraoficial realizada en la sala de baile de Fargo el día 11 de julio de ese mismo año. Ingresos importantes en la orquesta a lo largo de esa década serán el fogoso trompetista Ray Nance (1940), que también tocaba el violín, y sus colegas Harold "Shorty" Baker (1942), un lírico del instrumento, y Cat Anderson (1944), especialista en el sobreagudo, así como el clarinetista Jimmy Hamilton (1943), el trombonista Quentin Jackson (1948) o Russell Procope (1946), que liderará durante mucho tiempo la sección de saxofones.

En 1941, debido a una disputa entre la sociedad de auto-



ELLINGTON⁽²⁾

E S E N C I A L

Los
años
40
y 50

res ASCAP y la asociación de emisoras de radio, Ellington tuvo que preparar rápidamente un nuevo repertorio, lo que Strayhorn aprovechó para consolidar su posición en la orquesta, y en apenas un año ofreció a su jefe títulos como *Take the 'A' Train*, *After All*, *Clementine*, *Main Stem*, *Chelsea Bridge*, *Raincheck* o *Johnny Come Lately*. *Take the 'A' Train*, una de sus más dinámicas composiciones, fue en adelante el tema identificativo de la banda.

Las actuaciones de la orquesta en la sala de conciertos del Carnegie Hall neoyorquino, que se iniciaron en 1943, confirman el lugar eminente que se iba labrando en el panorama musical. Y además, en esa época, ¿quién mejor que Ellington supo dar una nueva envergadura al jazz mirándose en el modelo clásico? Es cierto que el espíritu europeizante adoptado por Ellington resulta liviano: su forma preferida es la suite, mera sucesión de motivos independientes, y el "concierto" ellingtoniano es una miniatura sin desarrollos al estilo ortodoxo. Pero no cabe duda de que *Black, Brown and Beige* abría nuevos caminos al jazz. Alcanzada la plenitud musical, con una plantilla media de 18 miembros, la década de los cuarenta quedará marcada por esas primeras incursiones en el terreno de las formas prolongadas.

A caballo entre los cuarenta y los cincuenta Ellington vivió una crisis de creatividad, coincidiendo con la marcha de alguno de sus principales peones, como Johnny Hodges, que trató de organizar una orquesta propia (aunque

luego volvió al redil), y con varios cambios de casa discográfica. La orquesta y su jefe se prestaron a veces a mimetismos impropios y a ejercicios comerciales poco provechosos, pero también hay que recordar la llegada del saxofonista tenor Paul Gonsalves en 1950 y del trompetista Clark Terry en 1951, que no se limitaron a emular a sus predecesores, así como del mejor batería conocido hasta entonces por la orquesta, Louis Bellson, que llevó el ritmo entre 1951 y 1953. Y bajo la etiqueta de Capitol apareció un excelente trío de piano de Duke Ellington, *Piano Reflections* (1953), reflejo de su faceta más apolínea, frente al lado dionisíaco que se evidenciaría en otros posteriores. En todo caso, la comparecencia en el festival de Newport de 1956, con un recién regresado Johnny Hodges y un dinámico Sam Woodyard sentado a la batería, marca para muchos la inflexión definitiva hacia una segunda juventud del conjunto. La orquesta en pleno trabaja con un ímpetu renovado. Del concierto, grabado por Columbia, se recuerda sobre todo un extensísimo solo del infravalorado Gonsalves sobre el tema *Diminuendo and Crescendo in Blue*.

En esta etapa dulce, un hiperactivo Ellington protagonizó numerosos discos, mostró su capacidad de adaptación a los colaboraciones más diversas y multiplicó sus triunfos en varios frentes, manteniendo un satisfactorio equilibrio entre lo comercial y lo artístico. Con Strayhorn firmó las suites más apreciadas de los años cincuenta, como *Such Sweet Thunder* (1957), un homenaje a Shakespeare, o *Anatomy of a Murder* (1959), banda sonora de una película de Otto Preminger. Pero también encontró tiempo para intervenir con la orquesta al completo en el *songbook* que le dedicó Ella Fitzgerald en 1957, preludio a colaboraciones muy fructíferas, y en sesiones informales tan deliciosas como *Back to Back* (1959), celebración del blues compartida con Johnny Hodges y Harry "Sweets" Edison entre otros elegidos.

Jorge García

The Blanton-Webster Band
(1939-1942). Bluebird/BMG, 3 CD's
The Great Ellington Units
(1940-41). Bluebird/BMG
The Carnegie Hall Concerts
(Enero 1943). Prestige/OJC
Black, Brown and Beige
(1943-46). Bluebird/BMG, 3 CD's
Fargo, North Dakota, November 7,
1940. Vintage Jazz Classics, 2 CD's
Ellington Uptown
(1952). Columbia
Piano Reflections
(1953). Capitol
Ellington at Newport
(1956). Columbia
Such Sweet Thunder
(1957). Columbia
Back to Back
(1959). Verve

SELECCIÓN DISCOGRÁFICA

(Sobre Ellington, ver en este número: *El Hombre del Siglo*)

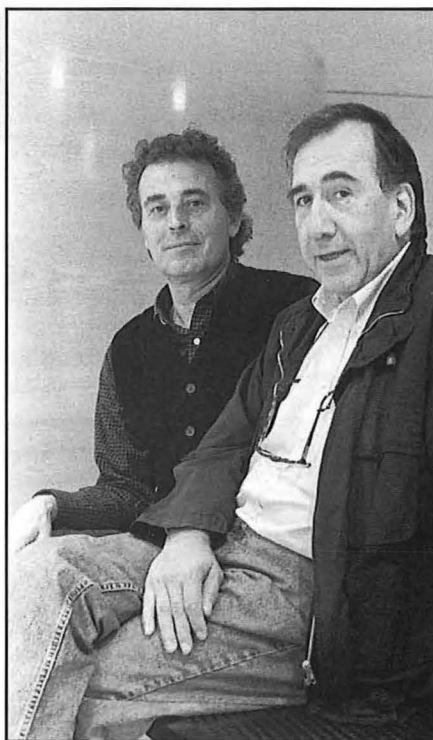
seguramente menos culpable, de muchos de los lectores de esta revista.

"Qué es la buena música sino poesía, y qué es la buena poesía sino música", praxis de la que sin duda se sirvió Josep Ramon Jové, productor de esta joya, para reunir e impulsar *Paraula de Jazz* y que, sin duda, ha dado el resultado apetecido. ¿Dos poetas recitan sus versos y tres músicos ejecutan su música? Rotundamente no. Más bien se trata de un quinteto formado por dos voces, un saxo alto, un pianista y un contrabajista, que unen sus sensibilidades en una sorprendente simbiosis cargada de emotivas coincidencias. Perico Sambeat, Xavier Monge y David Mengual hacen su lectura de temas como *Laura*, *Chelsea Bridge* o *Strange Fruit*, que se corresponden con poemas titulados *Primer amor*,

Plaza Rovira y *Una fruta extraña*, respectivamente, a los que Joan Margarit y Pere Rovira han puesto nuevas y encendidas palabras. *Paraula de Jazz* está editado por Satchmo Jazz.

Vicente Ménsua

Hermínia Sirvent



Pere Rovira y Joan Margarit

Paraula de

Motivos diversos y seguramente ajenos a mi voluntad, hicieron que por dos ocasiones me perdiera los Conciertos-Recital que este quinteto de dos voces y trío diera el pasado año. Este disco viene a remediar esta imperdonable ausencia, como remediará la,

JAZZ

beves

John Zorn es el protagonista de la publicación monográfica *Sonora, itinerari oltre il suono*, editada en Italia por Materiali sonori Edizioni Musicali (tel. 055 9120363). Acompañado de un *cedé* con materiales grabados y recogidos por Eugene Chadbourne entre los años 1977-1981, la publica-

ción recoge varias charlas con Zorn, ensayos sobre su obra y planteamientos artísticos, fotos y una exhaustiva discografía.

Jazz Changes, el boletín de la Asociación Internacional de Escuelas de Jazz, dedicará en su próximo número un monográfico al jazz español, coincidiendo con la celebración en Santiago de Compostela de su décimo encuentro anual,

entre los días 4 y 10 de julio. Más información: 44 181 692 5213.

Cassandra Wilson ha sido elegida por cuarto año consecutivo Vocalista del Año por los críticos de la revista *Down Beat*. En la última votación realizada por los lectores, en diciembre del año pasado, la vocalista había resultado ganadora en la misma categoría por quinta vez.

Thibaudet como síntoma

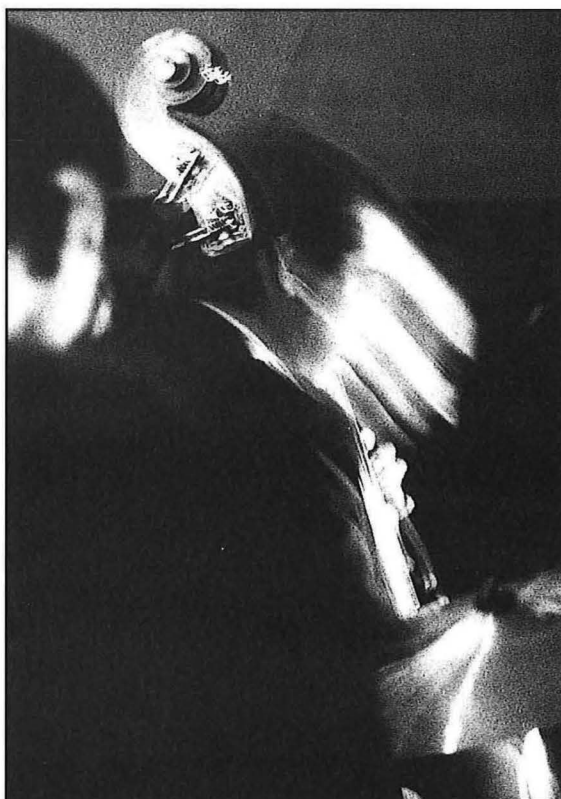
En una tienda de discos de música clásica me confirmaban el otro día que el disco *Conversations with Bill Evans*, del joven pianista francés Jean-Yves Thibaudet (Decca), se está vendiendo de maravilla. Para quienes no lo sepan diré que Thibaudet es un respetado pianista de formación académica, especializado en Debussy, Ravel y Rachmaninoff. Su homenaje a Bill Evans está integrado por cuidadosas transcripciones de una docena de interpretaciones de este pianista. El disco resulta muy interesante, tanto por los planteamientos como por los resultados, y ciertamente da que pensar.

Ahora *Conversations with Bill Evans* ya tiene descendencia: *Reflections on Duke* es su título, y la principal diferencia entre ambos es que el primero contenía transcripciones debidas a Jed Distler, mientras que en éste Thibaudet interpreta arreglos, no transcripciones (pues la fuente original consiste casi siempre en versiones orquestales), firmados entre otros por gentes del jazz como Dick Hyman y Roger Kellaway. El resultado es más que curioso: tiene la pulcritud y la exactitud de los viejos ragtime, es decir, se nota que está escrito, pero la música es en sí misma atractiva. Y no es ni más ni menos jazzístico que un arreglo para big band; digamos que aquí se ha seguido el camino inverso (reducción en lugar de ampliación).

Mi pregunta es si estos discos de Thibaudet son sólo una curiosidad más a la que no hay que hacer mucho caso, o forman parte de un lento devenir que lleva a la música de concierto a normalizar su relación con el jazz, por un lado, y al jazz a asumir estrategias propias de la música clásica, como la transcripción y el recurso creciente al concepto de repertorio. Yo más bien me inclino por esto último. Ante el inevitable proceso de renovación del jazz en años venideros cabe adoptar varias actitudes, todas ellas legítimas, incluida la renuncia. Pero a quien quiera seguir adelante le puede ser muy útil estar atento a los nuevos síntomas.

Jorge García

LA ATMÓSFERA DE LA JAZZ CAVA IMPREGNÓ EL FESTIVAL DE TERRASSA



Aunque fueron más los conciertos perdidos que los ganados –en razón de otros compromisos–, en el Festival de Jazz de Terrassa siempre se tiene la sensación de salir por la puerta grande. En la Nova Jazz Cava (¿Un antiguo molino, o un molino abstracto?) se dan todas las condiciones para recrearse en las más honradas ensoñaciones. La Nova Jazz Cava es el ámbito ilusorio que nos transporta a los mejores clubes de Nueva York, con la diferencia que aquí el público (fiel como la jaqueca crónica) disfruta y absorbe cada nota, habla poco, bebe y come sólo en el entreacto y, lejos de molestar

a los músicos los estimula a seguir entretegiendo lo suyo. Aquí es difícil ver a un músico mirando el reloj (excepción hecha del “gran” Johnny Griffin) y es fácil el diálogo con el artista después del concierto. Aunque con la pérdida del Auditorio (maravilloso ámbito de gran platea, buena visibilidad y mejor acústica) el festival perdió en capacidad, con la Cava ganó en

intimidad, cercanía y calor. En algún modo, todos los conciertos terminan por dar forma a una sola y larga noche –con momentos culminantes en la primera parte del concierto de Jacky Terrasson (cerrad los ojos y oiréis a un ángel hijo de Ahmad Jamal) y en el entero recital de Dave Douglas (todos los cabarets del mundo en esa música sorprendente, la *Commedia dell'Arte* en un humilde escenario de provincia)– y por fundirse en sensaciones de renovada vitalidad. En Terrassa es difícil aparcar el coche y, para quien no es de la ciudad, no hay transportes públicos que –en horas indecentes– lleven de vuelta a casa, a soñar con lo oído. Pero no importa; un trombonista conocido del barrio dice que volvería a pie. Ah...y el menú del entreacto consiste en una variedad lujosa de tortillas, tan sorprendente como la música y las maneras de Maria Schneider. Hasta el año que viene.

Carlos Sampayo

breves

■ **Mel Torme at the Movies** es un álbum recopilatorio de 20 canciones interpretadas por el vocalista en o para películas, editado en EE.UU. por Turner Classic Movies Music y Rhino Movies Music. La selección arranca de la primera intervención de Torme en el cine, junto a Frank Sinatra, en *Higher and Higher* (1944).

■ **El Premio Pulitzer** ha sido concedido este año, póstumamente, a Duke Ellington, en el centenario de su nacimiento. Los comentarios surgidos ante esta concesión han recordado la ignorancia demostrada por el comité Pulitzer en vida del compositor. En 1965 Ellington fue propuesto para el premio, pero fue rechazado por uno de los tres miembros del comité, lo que se tradujo en la dimisión de los otros dos

miembros y la pérdida de la ocasión para el Duke. El año pasado Gershwin fue premiado en las mismas condiciones y también en honor de su centenario. En 1976 los honores fueron para Scott Joplin. Irónicamente, Wynton Marsalis ha sido el primer músico de jazz premiado en vida por su obra *Blood on the Fields*, en 1997.

■ **Alguimia** ha obtenido en Cataluña el premio al Mejor Disco Novel de 1998 por el *cedé U* (Fresh Sound New Talent), otorgado por Radio 4. Este grupo formado por el saxofonista Gim García, el pianista Joan Monné, el contrabajista Alexis Cuadrado y el baterista David Gómez ha publicado recientemente otros dos álbumes con la misma formación: *Standards y Dos*, ambos para el mismo sello que el primero.

Desde hace poco más de un año, todos los lunes no festivos, el JazzSi ha venido acogiendo las actividades del IBA (Improvisadores de Barcelona Asociados), un colectivo formado inicialmente por el pianista Agustí Fernández, el saxofonista Liba Villavecchia y el teclista y sampleador Joan Saura, y a cuyas labores organizativas se han sumado posteriormente el guitarrista Ferrán Fages, la trompetista Ruth Barberán y el bailarín Andrés Corchero. El 17 de febrero, para celebrar su primer año de existencia y a modo de balance de una programación que ha contado con la participación de más de 70 artistas de 14 países diferentes, se celebró una velada especial en la que estuvieron buena parte de los habituales.

Abrió fuego el Trío Local, padres de la criatura, Fernández-Villavecchia-Saura, quienes después invitaron a tres bailarines -Andrés Corchero, Laura Mesa y Rosa Muñoz- para hacer dúos respectivamente. Todo un acierto la buena relación que se observa entre los músicos y los bailarines, a la que hay que achacar buena parte del éxito/continuidad obtenido por el colectivo. Posteriormente tomó el escenario una de las sorpresas del ciclo, Imposible, un sexteto formado por la trompetista Ruth Barberán; Anuska Moracho e Imma Udina a los saxos, y la baterista Katia Riera, y Manolo López y Mariano Martos, bajos eléctricos. Aunque algo faltos de soltura y rígidos en escena, ofrecieron muy buenas maneras.

Liba Villavecchia al tenor trenzó un corrosivo dueto con el alto de Hartmut Dorschner, un saxofonista alemán de paso por Barcelona, al que después se sumó Saura (que a lo largo de la noche dio todo un recital con su sampleado). Más tranquilo resultó el encuentro entre la guitarra planeadora de un histórico de la escena barcelonesa, Albert Giménez, con

PRIMER ANIVERSARIO DEL

Saura y Villavecchia, en esta ocasión al soprano. Nuevos encuentros de improvisación y danza con Agustí Fernández, el acordeonista portugués Alfredo Costa Montero, Hartmut Dorschner y la bailarina Constanza Branic, a los que siguieron el contrabajista americano John Leiman, el ruidista-guitarrista Ferrán Fages -de la nueva generación de improvisadores barceloneses-, y los bailarines Corchero y Muñoz.

Ya casi en la recta final todo un mito de la escena vanguardista desde comienzos de los años ochenta, Koniek -Saura; Xavier Maristany, saxo y juguetitos soplables; Quicu Samsó, batería, y el no menos mítico, ex-Black Tritono, Eduard Altaba al bajo, que sustituía al fallecido Josep Palomas-. Como no podía ser menos, de cortar el hipo (¿acaso no conocen su impresionante *Silenci en Bla?*). Y como fin de fiesta los IBA Olestars, un colectivo formado por buena parte de los participantes -bailarines incluidos y con una instrumentación tan curiosa como dos acordeones, voz, tres guitarras...- con los que Fernández realizó dos breves conducciones al estilo Butch Morris, con momentos de memorable desparrame sonoro y visual. Luego un "cumpleaños feliz" con Fernández eufórico al piano -que había también ejercido como maestro de ceremonias-, unas tapas, tertulias y buen rollo entre improvisadores, bailarines y aficionados.

Para completar la celebración se puso en circulación un CD (edición limitada), *IBA abril 1998-abril 1999* que recoge algunos de los momentos mejores de la

temporada. Tan sólo por la presencia de Assif Tsahar, Mat Maneri o Phil Durrant podría considerarse como un CD de coleccionistas;

sin embargo, el buen nivel exhibido por los improvisadores locales ya justifica el gran interés de la pieza.

Jesús Moreno



La **Act World Night** tendrá lugar el 15 de julio en el Festival de Montreux de este año, y será dedicada a la memoria de Nesuhi Ertegun. Impulsor del sello Atlantic y uno de los productores más importantes del último cuarto de siglo, Ertegun fue compañero del creador del sello ACT, Sigfried Loch, durante sus años en WEA International y falleció el 15 de julio de 1989. Los artistas convocados para el

concierto de homenaje serán EST Esbjörn Svensson Trio, Kudsí Ergüner Sufi-Jazz-Project, Christof Lauer Group y la NDR Big Band, dirigida por Arif Mardin en un homenaje a Ellington.

El 7º Festival de Jazz de Beijing, China, se celebró entre el 14 y el 16 de mayo de 1999. La presencia de músicos occidentales se ha venido multiplicando en los últimos años, y a juzgar por los afortunados visitantes del festival, los músicos del país también se van animando a crear sus propios grupos.



Plaza del Angel, 10 - 28012 Madrid
Tel. 369 41 43

Los mejores músicos de Europa y América en el mejor marco

17 AÑOS DE JAZZ

JULIO - AGOSTO

(del 28 de junio al 4 de julio)

**Alina Brouwer
y su Grupo**

(del 5 al 11 de julio)

**Paula Bas &
Joan Soler &
Lucho Aguilar**

(del 12 al 18 de julio)

Joshua Edelman Trio

(del 19 al 25 de julio)

**Fuasi Abdul-Khalik
& Ensemble**

(del 2 al 8 de agosto)

**Chano Domínguez
(piano)**

&

**Antonio Serrano
(armónica)**

**Todos los días
de 22.00 a 24.00 hrs.**



Hace aproximadamente dos años se editaba un álbum de homenaje que recuperaba el nombre de este pianista y compositor enigmático: *Litania - Music of Krzysztof Komeda* (ECM) presentaba de la mano del septeto de Tomasz Stanko un recorrido por algunos de los momentos brillantes de la obra de Komeda. Actualmente, en el para algunas cosas limitado mercado discográfico español, éste es el único acercamiento disponible a la música de este

El nombre de **Komeda** es sin lugar a dudas una referencia de culto. Lo es tanto por tratarse de un artista cuya carrera se vio interrumpida trágicamente antes de culminarse, por cuanto fue uno de los pioneros del jazz polaco surgido en los años 50, y por sus composiciones para el cineasta Roman Polanski en algunas de sus inolvidables películas. Pero lo es, sobre todo, por permanecer aún hoy en la sombra para una gran parte de los aficionados.



artista. Ni siquiera pueden hallarse las memorables bandas sonoras realizadas para Polanski entre 1958 y 1968: *El cuchillo en el agua*, *Cul de Sac*, *La semilla del diablo* y *El Baile de los Vampiros*.

Nacido un 27 de abril de 1931, su verdadero apellido era Trzcinski. El seudónimo Komeda surgió cuando el artista polaco comenzó a ejercer otra actividad distinta de su pro-

fesión de médico: la de músico de jazz. Hasta 1955, cuando el régimen comunista polaco aflojó el control sobre los artistas, el jazz era una música prohibida si bien se mantenía viva gracias a una incipiente escena local en la que también Komeda participaba. Y aunque el primer festival de jazz polaco se celebrara en Cracovia en 1954, sería en 1956 cuando Komeda se uniría al alumbramiento público de esta música durante el Festival de Sopot, en el que el músico apareció en el escenario acompañado de su sexteto. Su juventud, 25 años, junto a su música, causan un gran impacto y se convierte en un referente casi instantáneamente.

“En los 50 la música de jazz era clandestina y Komeda era su héroe”, comenta Roman Polanski (1), “Su música era tranquila y moderna, y aún así podías sentir un corazón caliente detrás de ella. Cuando el jazz salió de su marginación, Komeda se convirtió en el ídolo de la juventud polaca, y en el mío también”

El concierto legendario de Sopot supuso su primer registro discográfico como parte del álbum grabado durante el festival (ver discografía). A partir de entonces, el pianista sería un habitual del número creciente de eventos de jazz en vivo que se celebran en Polonia, sobre todo del Jazz Jamboree Festival, creado en Varsovia en 1958 y aún hoy en funcionamiento. Justo ese mismo año, las carreras de un nuevo talento surgido de la escuela de cine, Roman Polanski, y la del compositor, se cruzan para generar un cortometraje llamado *Dos hombres y un armario*. A partir de ese momento surge no sólo una de las relaciones más fructíferas entre el jazz y el cine sino que se abre una puerta inesperada para el compositor que se traducirá en más de cuarenta bandas sonoras para directores como Andrzej Wajda, Jerzy Skolimowski, Miroslaw Kijowicz o el director danés Henning Carlsson.

El trompetista Tomasz Stanko recuerda el ambiente en el que se produjo ese cruce de talentos (2): “La escena del jazz en Polonia era muy activa y había mucha comunicación entre los directores de cine, los escritores, los actores. Y en el medio de todo esto estaba Komeda: un hombre muy tran-

quilo” Y a juzgar por los resultados, un artista ideal para la composición cinematográfica: “era el músico para películas por excelencia”, comentaría Polanski (3), “porque entendía las intenciones del director antes que nadie y escribía la música en función de la película, no la usaba nunca para demostrar su capacidad”

Precisamente alrededor de las grabaciones para películas,

KRZYSZTOF KOMEDA
un legado intacto

de los conciertos en festivales o retransmisiones por la radio polaca, se articularía el difícil legado registrado de Komeda. En general, las –digamos– grabaciones oficiales para algún sello discográfico fueron más bien escasas mientras vivió. Eso sí, el músico no dejaba de investigar sobre su propia identidad que se alejaría pronto de las etiquetas que le asociaron al inicio de su carrera con Red Garland y el intimismo de Bill Evans. Son los años que abarcan entre su aparición en Sopot y la grabación del álbum *Ballet Etudes* para el sello Metronome. Este trabajo, realizado para ser interpretado en el Jazz Jamboree Festival de 1962 a cargo del coreógrafo Jerzy Gruca y en compañía de bailarines de la Ópera de Varsovia, presenta en cuatro partes un ejemplo claro del discurso de Komeda a la hora de integrar composición e improvisación, alejándose de la estructura de variaciones sobre un mismo tema, muy al uso en la mayoría de los músicos de su generación. A punto de adentrarse en caminos free, fascinado con el trabajo de Coltrane, Komeda realiza una gira con su quinteto de ese momento –Allan Botschinsky, Rune Carlsson, Roman Dylag y Jan Wroblewski– por clubes y teatros del entorno de los países escandinavos. Sin por ello desatender su labor cinematográfica, que no dejó nunca de ser un laboratorio de experimentación –del que solía extraer ideas para composiciones más ambiciosas– y una actividad industrial. “El jazz era su primer amor”, explica Stanko (4), “Su acercamiento a las bandas sonoras era más... empresarial, muy despierto y profesional, aunque también recuerdo sesiones para películas que adquirían el carácter de un taller de composición”

Precisamente en compañía de Tomasz Stanko desarrolla una intensa actividad hasta 1967, repleta de giras internacionales, períodos de estancia en el Montmartre de Copenhague, o el Golden Circle de Estocolmo –donde llegó a tocar con Ben Webster o Sonny Rollins–, del que surge el álbum y composición más reconocidos de su carrera jazzística: *Astigmatic* (1965). Grabado en compañía de Zbigniew Namysłowski en el saxo alto, Gunter Lenz en el bajo, Rune Carlsson en la batería, Tomasz Stanko en la trompeta y el propio Komeda al piano, esta pieza sigue despertando entusiasmo entre quienes han tenido oportunidad de conseguir la grabación, encontrable hoy en día solamente en Polonia (5). Así, según Richard Cook y Brian Morton, se trata de “una grabación sobresaliente que brinda un placer constante y merece un sitio en cualquier colección esmerada”, y la consideración de “obra maestra duradera” (6).

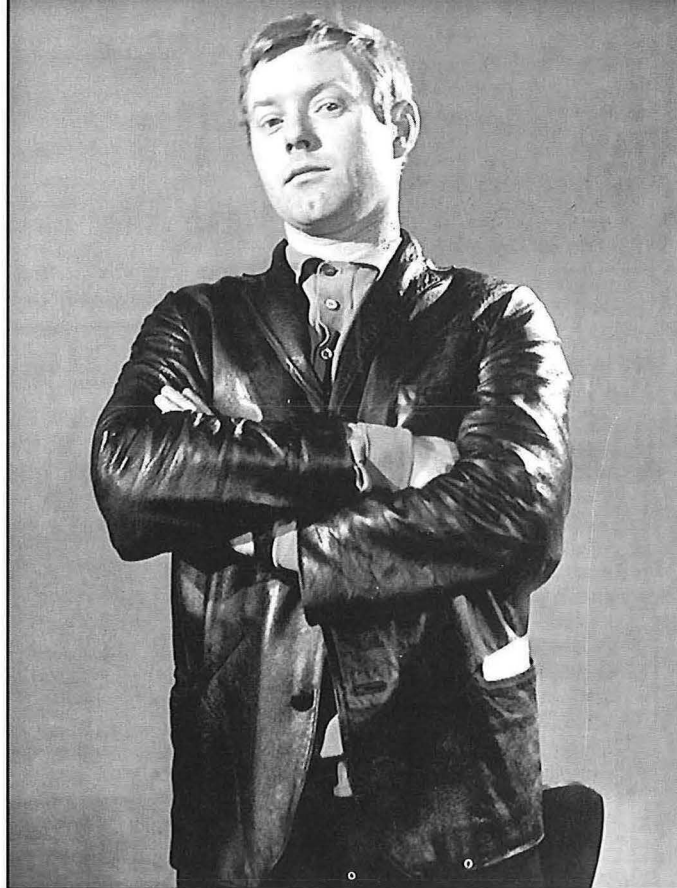
En 1967, su relación con el cine le va a llevar hasta el mismísimo Hollywood llamado por su amigo Polanski, que estaba entonces preparando la adaptación de la novela de Ira Levin *Rosemary's Baby*. Pero justo antes de su emigración, Komeda produce otra de sus composiciones memorables: *Night-time, Daytime Requiem*, un emocionante y magistral trabajo de tributo a John Coltrane que una vez más asombra por la riqueza estructural con la que el músico dotaba sus piezas, en una rara mezcla de control y libertad para sus músicos, al tiempo que cargada de la tristeza propia de un réquiem.

Tras su llegada a la meca de la industria cinematográfica americana, Komeda trabaja duro, consigue una misteriosa partitura para la terrorífica creación de Polanski –proporcionando de paso algunas de las piezas más recordadas de su legado: *Lullaby*, o *Sleep Safe and Warm* –, y se tropieza con la desgracia. Tras un aparatoso accidente esquiando entra en

coma profundo y es trasladado a su Polonia natal, para fallecer en el mes de abril, pocos días antes de su cumpleaños. Su muerte genera una fuerte impresión en la cultura polaca, alimentada una vez más por el drama del genio joven truncado.

Polonia no olvida y treinta años después se han disparado las reediciones de su obra, dispersa por archivos radiofónicos, documentos de festivales y descartes de estudio. Sorprendentemente, casi no existen partituras originales de sus composiciones y apenas hay trabajos de investigación sobre su obra, por no denunciar aquí y ahora la ignorancia de enciclopedias y manuales varios sobre este músico irreplicable. Tan sólo le queda al aficionado la ingente tarea del buceo: ya sea en Internet, a través de tiendas especializadas o favores de amigos viajeros, hay que conocer a Komeda. La belleza de su música está más que nunca intacta.

Michel Rolland



Fotografías: cortesía de Krzysztof Popek y Krzysztof Balkiewicz

NOTAS

- (1) Citado por Wiesław Michalak en la interesantísima web site sobre Komeda creada por él mismo: www.geo.ryerson.ca/michalak/komeda/
- (2) Comentarios recogidos por Steve Lake para la carpetilla del álbum *Litania* (ECM, 1997)
- (3) op cit
- (4) op cit
- (5) *Astigmatic*; Krzysztof Komeda. Power Bros PB 00125. www.powerbros.com.pl teléfono/fax: 48 22 624 3213.
- (6) *The Penguin Guide to Jazz*, Richard Cook-Brian Morton. Penguin Books, 1994.

DISCOGRAFÍA

* Reediciones o recopilaciones disponibles sólo en Polonia.

1989:	<i>Polish Jazz Vol. 3 - Krzysztof Komeda</i>	(Muza PNCD 026)
1994:	<i>Rosemary's Baby</i>	(Tsunami TSU0116)
1995/96:	<i>The Complete Recordings of Krzysztof Komeda Vols 1-8</i>	(Polonia Records)
1996:	<i>Krzysztof Komeda - I Festival Jazzowy Sopot 1956</i>	(Polonia Records CD 085)
	<i>Astigmatic</i>	(Power Bros PB 00125)
	<i>Crazy Girl</i>	(Power Bros PB 00145)
	<i>Rosemary's Baby / The Fearless Vampire Killers</i>	(Serenden CD 1450)
1997:	<i>The Complete Recordings of Krzysztof Komeda Vols 1-15</i>	(Polonia Records)
1998:	<i>The Complete Recordings of Krzysztof Komeda Vols 1-22</i>	(Polonia Records)
	<i>Krzysztof Komeda Vols 1-10</i>	(Power Bros)

Las Otras PISTAS

¿Y 22 años después...?

El sello barcelonés G3G ha publicado en una lata (que lógicamente debe abrirse con abrelatas ya que se trata de una conserva) la actuación de Pau Ribá, acompañado de los Peruchó's, en el Canet Rock de 1977. La estrella del roc(k) layetano tuvo la desfachatez de provocar a sus fieles declarando un alocado poema sobre la no menos alocada música que improvisaba el grupo abanderado del free y el rock libertario catalán. El público, una nutrida representación del tardojipismo peninsular, le hizo saber con una sonora y continuada salva de pitidos y abucheos que éso era demasiado. Los progres, los enrollados que bien a gusto hubieran jaleado el listado de alucinógenos que configuraba su entonces reciente trabajo *Licors*, quedaban fuera de juego ante una propuesta provocadora y fresca, como en pocas ocasiones he tenido ocasión de volver a escuchar desde entonces. A la hora de la verdad y ante lo imprevisto, buena parte de la modernidad de la época era tan reaccionaria como los horteras que se tragaban el Festival de Eurovisión y se compraban el *single* de la canción del verano. Que 22 años después se recupere este monumento a la provocación me resulta memorable y toda una satisfacción reavivar uno de mis recuerdos juveniles más queridos (quizá por eso, hace tres años reuní para una improvisación a Oriol Peruchó con Quicu Samsó, de Koniek, y Pedro López, de Zyklus, bajo la denominación 'Sólo tres Baterías'). Amén de su contenido, lo mejor de la lata es la inscripción que tiene al lado: No Kduk. Puede que su contenido musical no caduque, no sé, pero lo que afortunadamente no caduca es el afán de provocación de algunos músicos. ¡Cómo me gustaría revivir la sensación de aquella tarde/noche si en alguno de nuestros ñoños festivales de jazz (aunque no todo lo es, ni mucho menos) alguien se saltara el guión de lo previsible y provocara al personal! Vamos, que se dejara la chuleta e improvisara con un par de narices. ¿Una huida, en esta ocasión?

Jesús Moreno

BIG BANDS DE AQUÍ

Si durante mucho tiempo se lloró la ausencia de big bands propias que ofrecieran al público diversión y buena música, tanto por el sonido swing y el legado orquestal clásico del jazz (como realizan la Barcelona Big Band o la Iruña Big Band), como por disfrutar de un puñado numeroso de músicos sobre el escenario, últimamente hay ocasión discográfica de tantear el estado de la cuestión con varias propuestas. Si hace unos meses nos llegaban los trabajos de colaboración de la Eladio Reinón Big Band con Bebo Valdés (*Acere / Afro Cuban Jazz Suite* - Fresh Sound), la Impuls Big Band y la Big Band de Granollers han publicado ahora nuevos trabajos, y con ánimos bien distintos.

El segundo disco de la Impuls lleva por título 972 (Global), que no es otra cosa que el prefijo telefónico de Girona: "aunque no nos consideramos personas localistas", explican los miembros de esta orquesta, "esto no quita para que nos encante ser de donde somos". De nuevo el eclecticismo define la selección de temas arreglados e interpretados por estos 18 músicos comandados por Joan Figueras. Desde *Hanky Panky*, de Bob Mintzer - otro enamorado del Big Band



Sound-, hasta *Lady Madonna* de los Beatles, la selección da cabida a sendos homenajes a Ellington (*Take the 'A' Train*) o Hoagy Carmichael (*Georgia on my Mind*), ambos de

centenario a lo largo de este año.

Homenatge a Horace Silver (Tot Sona Records) es el compacto publicado por la Big Band de Granollers, un tributo grabado en directo en el mes de julio del año pasado en el Festival de Jazz de esta localidad catalana. Bajo la dirección de Martí Ventura, diversos músicos de la banda han tenido ocasión de arreglar y versionar doce originales de Horace Silver, con la participación de la vocalista Núria Tomàs en cinco de los cortes.

Cuadernos de Jazz

breves

Steve Lacy ha publicado un nuevo trabajo para Soul Note. *Cry* es un compacto doble realizado en compañía de su mujer, Irene Aebi, en el que se rinde tributo a la lucha por los derechos humanos de la cantante de Bangladesh, Taslima Nasrin.

Vértu es el nombre del nuevo grupo creado por el bajista Stanley Clarke y el baterista Lenny White, en compañía de la violinista Karen Briggs, la teclista Rachel Z y el guitarrista Richie Kotzen. Se trata de una fuerte apuesta tanto de la banda como de la discográfica Sony Music por el sonido fusión, en la más pura línea jazz-rock. Este lanzamiento viene acompañado además

Mosaic Records

The Complete Capitol Recordings of Gene Krupa and Harry James
The Complete Columbia Miles Davis Sessions with John Coltrane, incluye una conversación entre Davis y Leonard Bernstein.
The Complete Reprise Studio Sessions of Duke Ellington Orchestra
The Complete Django Reinhardt Quintette Hot Club du Jazz on the Swing Label
Classic Columbia Swing Sessions for 2000

Universal Music

Diana Krall: *When I Look in Your Eyes* (Verve)
Horace Silver: *Jazz Has a Sense of Humor* (Verve)
Charlie Haden: *The Montreal Tapes-Liberation Music Orchestra*
Jeffery Smith: *Down Here Below* (Gitanes-Verve)
Clare Fischer: *Latin Patterns-The Legendary MPS Sessions* (MPS)
Dieter Reith: *Reith on!-The Legendary MPS Sessions* (MPS)
Duke Ellington with the Ron Collier Orchestra: *Collages* (MPS)
Ernest Ranglin: *Now is the Time-The Legendary MPS Sessions* (MPS)
Varios: *Supercool* (MPS)

Emi-Odeón

Jacky Terrasson: *What It is* (Blue Note)
Benny Green: *These Are Soulful Days* (Blue Note)
Javon Jackson: *Pleasant Valley* (Blue Note)
Rodney Jones: *The Undiscovered Few* (Blue Note)
Joe Lovano & Greg Osby: *Friendly Fire* (Blue Note)
Chucho Valdés: *Briyumba Palo Congo* (Religion of the Congo)

BMG Music

The Braxton Brothers: *Now & Forever* (Windham Hill)
The Rippingtons feat. Russ Freeman: *Topaz* (Windham Hill)
Dominique Eade: *The Long Way Home* (RCA Victor-BMG)
Andy Summers: *Green Chimneys-The Music of Thelonious Monk* (RCA Victor-BMG)
Andre Ceccarelli 4tet+: *61:32⁹⁹* (RCA Victor-BMG)
Bob Fosse: *Original Broadway Cast Recording* (RCA Victor-BMG)

Discos últimos lanzamientos

por la reedición de un buen número de álbumes de artistas referenciales del estilo, como fueron Return to Forever, Mahavishnu Orchestra, Weather Report, The New Tony Williams Lifetime o el propio Stanley Clarke.

Dave Weckl, el espectacular baterista de la extinta formación Chick Corea Elektric Band, tiene un nuevo álbum

para Stretch Records. Con el título de *Synergy*, su nueva banda está integrada por Brandon Fields al saxofón, Jay Oliver a los teclados, Buzz Feiten a la guitarra y Tommy Kennedy al bajo. Habrá ocasión para escucharlos en directo el próximo 16 de julio en el II Festival Internacional de Jazz de San Javier (Murcia). Más información sobre la banda en Internet: www.daveweckl.com.



* El guitarrista y cantante de blues **Lowell Fulson** falleció el pasado 8 de marzo en Long Beach, California. Fulson fue una de esas figuras cuya sombra es tan alargada que no se alcanza a ver su origen.

Nacido en Oklahoma en 1921, de ascendencia negra e india Choctaw, su primer trabajo fue como acompañante de Texas Alexander, un recio cantante de blues rural. A ese mismo estilo pertenecen sus primeras grabaciones, una serie de dúos acústicos con su hermano Martin. No obstante estos discos, donde Fulson destacó fue en el rhythm & blues de los 50, siguiendo la estela de T-Bone Walker. Su primer pianista fue un novel Ray Charles. Aparte de *Reconsider Baby*, grabado para Chess en 1954 y hoy un standard del blues, Fulson no tuvo grandes éxitos propios. Su relevancia se debe a las versiones de sus temas hechas por otros: con *Three O'Clock Blues* se dio a conocer el hasta entonces disc-jockey B.B. King; la versión canónica de *Nobody Loves Me* de Memphis Slim, que él llamó *Everyday I Have the Blues* y que llegó al éxito en sendas versiones de B.B. King y Count Basie con Joe Williams. También son suyas *Sinner's Prayer* -buenas ventas para Ray Charles- y *Tramp*, cuya versión original se vio desplazada de las listas por otra inmediatamente posterior de Otis Redding con Carla Thomas. Tras unos años de escasa actividad, la carrera de Fulson resurgió en los 90 con una serie de discos para el sello Bullseye.

* Kenneth Norville, más conocido como **Red Norvo**, murió el pasado 6 de abril a los 91 años. Fue el introductor del xilófono en el jazz y a lo largo de su carrera mostró una enorme capacidad de adaptación a los cambios de estilo y un insobornable gusto por la exploración musical. Tanto es así que, en la segunda sesión a su nombre, en 1933, sus grabaciones de *In a Mist* y *Dance of the Octopus* le valieron la rescisión de su contrato con Brunswick. En 1935 formó un octeto con Mildred Bailey como cantante, entonces su mujer, y el jovencísimo Eddie Sauter como arreglista con carta blanca para experimentar, lo que resultó en temas grabados fuera de la tradición del arreglo vertical de Fletcher Henderson, muy en boga por entonces. La segunda mitad de la década de los cuarenta y el nacimiento del bop le encontraron coliderando el First Herd de Woody Herman. En el verano de 1945, demostrando que lo del bop no era tanta ruptura como muchos pretendían, organizó una ya legendaria sesión en la que reunió a veteranos del swing, como Flip Phillips y Teddy Wilson, con los blasfemos Charlie Parker y Dizzy Gillespie. Hacia 1950, antes del boom del Modern Jazz Quartet y el jazz de cámara, organizó un exitoso trío de vibráfono, guitarra y bajo. La formación más celebrada de este trío dio a conocer a Tal Farlow y Charles Mingus. Desde principios de los sesenta, por problemas de salud, la carrera de Norvo pasó a un discreto segundo plano, aunque no dejó de actuar hasta la pasada década.

* **Pío Lindegaard**, ex-cónsul de Dinamarca en Bilbao y decano del jazz radiofónico en España -y casi con seguridad en Europa- nos abandonó el pasado 26 de abril a los 78 años. Nacido en Amorebieta (Vizcaya) pero de ascendencia danesa, Lindegaard entró en contacto con el jazz en 1934 a través, cómo no, de una emisora de radio. El comienzo de la Guerra Civil española le sorprendió recién llegado a Dinamarca, donde cursó estudios superiores. Fue entonces cuando se consolidó su entusiasmo por el jazz: su primera falta a clase fue para asistir a un concierto de la orquesta de Jimmie Lunceford.

En 1950 empezó a colaborar con Radio Bilbao y dos años más tarde inició *Batería y Contrabajo*, el programa que, con la inconfundible sintonía del *Big Noise from Winnetka* de Bob Haggart y Ray Bauduc, habría de permanecer en antena, hasta el pasado 24 de abril.

F.O. de Urbina

* **Melba Liston**, trombonista, compositora y arreglista, miembro de las formaciones de Count Basie, Dizzy Gillespie y Quincy Jones, murió en California el pasado 23 de abril, a la edad de 73 años. Pionera por su presencia en las bandas de jazz dominadas por hombres, su trabajo se puede apreciar en grabaciones de Billie Holiday, Cannonball Adderley, Betty Carter, Dinah Washington o Randy Weston, entre otros muchos. Liston llevaba años retirada de la escena, debido principalmente a complicaciones de salud que la obligaron a permanecer en una silla de ruedas desde 1985. Nacida en Kansas City en 1926, tras su paso por varias formaciones se unió a la orquesta de Count Basie en 1948, y después a la de Gillespie en 1950. En esa década empezó a ser menos activa en directo aunque trabajó con Randy Weston en varias grabaciones del pianista y publicó un álbum en Metrojazz, titulado *And Her Bones*. Durante los años 60 y 70 Liston concentró su actividad como enseñante en Nueva York, Los Angeles y Jamaica, y llegados los 80 creó la formación Melba Liston and Company. Desde 1985 Liston continuó trabajando y componiendo con la ayuda de programas de ordenador.

* **Leon Thomas**, vocalista conocido por sus trabajos con Pharoah Sanders y Carlos Santana, entre otros, falleció en Nueva York el pasado 8 de mayo, debido a un fallo cardíaco. Thomas había participado recientemente en un álbum con Jeri Brown, *Zaius* (Justin Time), donde realizaba una nueva versión del tema con el que siempre se lo asociara: *The Creator Has a Master Plan*. Esa canción, coescrita con Pharoah Sanders para el álbum, *Karma*, mostró la versatilidad y especial técnica de un vocalista que llegó al público pop a través de su colaboración con el guitarrista Carlos Santana en los discos *Welcome* y *Lotus*. Thomas había vuelto a trabajar con Jeri Brown para su nuevo *cedé: I've Got your Number* (Justin Time).

In A Mist

I Remember Pío

A mí la épica barata me va tan poco como al que menos, pero habiendo conocido a Pío Lindegaard se puede decir que la muerte le tuvo que pillar durmiendo y que sólo ella pudo hacerle dejar *Batería y Contrabajo* tras 47 años de emisión sin interrupciones de importancia. En la vida civil Pío fue cónsul de Dinamarca en Bilbao, políglota (fluido en cinco idiomas y entendible en otros tantos), caballero de los de corbata diaria y "buenas, don Pío" en su cafetería habitual y yo qué sé cuántas cosas más. Si hubiera que etiquetarle en su faceta jazzística no sería como músico: la única duda que abrigaba sobre el temprano abandono de su carrera como guitarrista era si el alivio había sido mayor para su prójimo o para sí mismo. También era el primero en decir que no era un locutor de radio y le dejaban frío el análisis musical, y las implicaciones cosmológicas de la quinta disminuida. Pío era simplemente un entusiasta de tomo y lomo.

Sólo contar que allá por 1934, enredando con una radio que le habían regalado sus padres, oyó una música que no sabía lo que era pero que le enganchó. Un par de años más tarde llegaba a Dinamarca. Allí iban a apuntalar su entusiasmo Benny Carter -entonces en Europa y con quien Pío se reencontró en 1993 en San Sebastián- y Fats Waller, al que ayudó a satisfacer el anhelo de tocar un órgano de iglesia a horas muy poco católicas.

Menos conocido que esas anécdotas era el alivio que sintió cuando, al principio de la singladura de *Batería y Contrabajo*, no le cerraron el puesto por programar ¡a Louis Armstrong cantando! Por lo visto, el Bilbao de principios de los cincuenta estaba más por Mario Lanza. La última vez que coincidimos fue hace dos años en Getxo. Pasé un par de días en su casa y fuimos a un par de conciertos. De la víspera del homenaje que se le hizo entonces guardo el recuerdo de una tarde de sol, sentados en un banco sobre la desembocadura del Nervión. La placidez con que hablaba del pasado, del presente y del futuro, incluida la muerte, era la de un hombre vívido, inteligente, amable y generoso. Unas horas más tarde salíamos agotados, sudorosos y sonriendo de oreja a oreja de un concierto de NHØP con Johnny Griffin, de esos en los que salta la chispa y asoma el lado más visceral y bluesy del jazz.

Con este recuerdo quiero dar públicamente las gracias a Pío, al que, entre otras muchas cosas, le debo la alternativa en este oficio tan raro de comentarista de jazz. Por todos los buenos momentos, gracias Pío.

Fernando Ortiz de Urbina



De Cabo Verde a Buenos Aires (Pasando por París)

resonancia nunca amortiguadas de los fados de Amalia Rodriguez y los sambas de Noel Rosa y Cartola, entre otros. En su voz purísima, capaz de conmover profundamente sin apelar a la retórica del dramatismo, Cesaria dialoga directamente con el mundo lusitano y su destino transoceánico. Es decir: como todo caboverdiano, ella encarna el sino del expatriado, del migrante que hace del mundo esa isla desértica y pobre que es su propia patria. Está donde esté -incluso en su querida Mindelo-, sus mornas, algo monótonas y desoladas, siempre son las canciones del inmigrante. Ya se sabe: todo argentino es sensible a este mensaje implícito. En La Trastienda, un local no mucho más grande que el New Morning de París donde una semana antes había presentado su nuevo disco, Cesaria abrió su set argentino con el clásico *Sodade*, que a esta altura ya es de ella, aunque lo firmen Cabral y Morais. Luego llegaron *Flor di nha esperanca*, *Angola*, *Mar azul*, *Nho Antone Escaderode*, *Bésame mucho* -en su ya famosa versión- y *Carnaval do Sao Vicente*, entre otros temas. Nadie disimuló la curiosidad que despertó esa orquesta de diez músicos en la que, con premeditado efecto anacrónico, predominaban las cuerdas frota-

Cesaria Evora

29 y 31 de mayo, 1, 2 y 3 de junio de 1999
La Trastienda (Buenos Aires)

das: una pequeña sección de dos violines y un chelo (¿hay que agregar que el arreglador del álbum *Café Atlántico* fue Jaques Morelenbaum?) en permanente contrapunto con la voz de Cesaria, una voz que trabaja con infinita paciencia el legato y el ritmo "arrastrado". A su lado, en fondo reposado, dos guitarras, un cavaquinho regular e incansable, la percusión -menos interesante que la de cualquier banda brasileña-, el piano (por momentos rapsódico y abolerado) y los saxos tenor y soprano, confiados a Gómes Fernandez, que llenaban alternativamente los espacios que Cesaria iba dejando atrás.

La presencia de los músicos cubanos Julián Corrales Subida y Leonel Bermúdez Hernández (ambos violinistas), corroboró el tipo de contacto que Cesaria viene probando desde hace algún tiempo. Pero esto no debe entenderse como un ejercicio de fusión o de turismo cultural. Es interesante comprobar de qué modo el arte de Cesaria va develando los nexos transoceánicos sin abandonar jamás su identidad caboverdiana, el núcleo de su repertorio y de su estilo. Ella canta como ignorando todo lo que no pertenezca a sus islas, aferrada a su mundo real e imaginario. No hay en Cesaria signos de una epifanía ante nuevos mundos, como sucede con otros cantantes de fin de siglo. Nosotros la hemos descubierto a ella; ella hace tiempo que descubrió lo que tenía que descubrir. Quizá por eso, esa mirada tímida pero segura, que se posa un punto más allá de la platea. Mirada de alguien que sólo canta aquello que realmente sabe. Recordemos lo que escribió su biografía, Véronique Morthaigne: "Lo que diferencia a Cesaria de otras mujeres de Cabo Verde es su voz, su extrema sensibilidad a la poesía y esa manera tan suya de frecuentar los márgenes, desde donde todo se sabe y todo se observa, en vez de buscar la línea recta de la integración".

Sergio A. Pujol

breves

■ **The Ray Gelato Giants** estarán presentes en el Festival de Jazz de San Sebastián, interpretando temas de su último álbum *The Men from Uncle*, editado por Double Scoop Records y distribuido en nuestro país por Énfasis Records.

■ **Buddha Records**, el legendario sello de rhythm & blues, ha regresado a la escena discográfica con el apoyo de BMG. Tras corregir el error de escritura de su nombre corporativo (Buda en inglés se deletrea Buddha) la compañía ha entrado de lleno en la reedición de grabaciones de jazz raras e inhallables. Con las subdivisiones Stop Time y Original Masters, Buddha Records ha

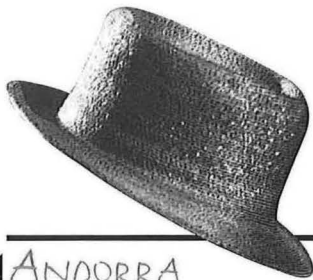
lanzado *cedés* de Fats Waller, Frank Sinatra/Tommy Dorsey, y *Duke's Joint*: una grabación radiofónica de Duke Ellington de 1945. Por el momento no hay noticias de distribución de estos materiales en España.

■ **Chick Corea** y su grupo Origin tienen una nueva grabación en el mercado tras la caja de seis compactos *A Week at the Blue Note*: esta última

se llama *Change* y estarán presentando sus temas en directo en el Festival de Jazz de Vitoria. En el concierto está prevista la actuación especial del saxofonista Gary Bartz.

■ **Green Chimneys**, es el título del disco realizado por el guitarrista Andy Summers con la música de Thelonious Monk. Summers se ha rodeado para

esta grabación de Dave Carpenter en los bajos acústico y eléctrico, Peter Erskine y Bernie Dressel en la batería, Joey de Francesco en el Hammond B3, Steve Tavaglione a los saxos y clarinete, y Walt Fowler a la trompeta. Cuenta con la colaboración de Sting para la interpretación de *'Round Midnight*.



ANDORRA

15 FESTIVAL INTERNACIONAL DE JAZZ
ANDORRA-ESCALDES-ENGORDANY

AUDITORIO NACIONAL DE ANDORRA

14 de julio

Noche Gospel
The Crenshaw Gospel Choir

16 de julio

Perico Sambeat Quartet
Al Jarreau

17 de julio

Abbey Lincoln Quartet
Scofield-Lovano-Holland-Foster

JAZZ EN LA CALLE

9, 10 y 11 de julio

Dixie Boys

15, 16 y 17 de julio

The Original Camelia Jazz

Tel. 00376 890890 / 890875

e-mail: escaldes-engordany@andorra.ad-

jazz@myp.ad www.mypic.ad/jazz-andorra



9 de julio

Bobby McFerrin Trio
Sidsel Endresen & Bugge
Wesseltot

10 de julio

John McLaughlin Remember
Shakti
Ernest Ranglin African Project

JAZZLAND

1 de julio

Elly Wright & Charlotte Rank

2 de julio

Ines Reiger & Teddy
Ehrenreich Big Band

3 de julio

Kathi Kötti & Joachim Palden
Trio

6 de julio

John Allred und Johnny Varro
& Walther GroBrubatscher
Quartet

LIBRO MUSIC-HALL

5 de julio

B.B. King- Fontella Bass &
The Voices of St. Louis

11 de julio

Afro Cuban All Stars
Septeto Habanero
Eddie Palmieri Oschestra

Tel. 0043 1 544 5440 / 503 5647

<http://www.viennajazz.org>



AUSTRIA

VIENA

JAZZ FEST WIEN 99

STAATSOPER

1 de julio

Ray Charles

3 de julio

Herbie Hancock: Gershwin'
World
Brad Mehldau Trio

4 de julio

Rubén González & Group
Ibrahim Ferrer & Orchestra

5 de julio

Bryan Ferry

6 de julio

Al Jarreau

7 de julio

Wynton Marsalis & Lincoln
Center Jazz Orchestra
Ellington Alumni feat. Louie
Bellson

8 de julio

R.E.M.
Patti Smith

BÉLGICA

AMBERES

FREE MUSIC FESTIVAL

6 de agosto

André Goudbeek Quartet +
Phil Minton,
Mike Goyavaerts.
Dada Camerata Viva
Lokomotiv Konkret
Irène Schweitzer- Pierre Favre

7 de agosto

Johannes Bergmaek
Martin Blume- Axel Dömer-
Phil Wachsmann
Jim Denley
Open End Pool
Fred Van Hove
Ivo Vander Borgh

Tel. 00 32 3 230 60 75

Fax 00 32 3 281 50 84

(99) FESTIVALES VERANO

BULGARIA

VARNA

VARNA SUMMER JAZZ FESTIVAL

6 de agosto

Azimuth
Borislav Jasenev Quartet
Michael Riessler-Valentin
Clastrier

7 de agosto

Nicolay Ivanov-Sandor Szabo-
Major Balasz Project
Serguei Manukian
Naima Quartet

8 de agosto

Christian Saalfellner
Marc Abrams
Hervig Gradischnig-Teodossy
Spasov
Rabi Abou Khalil
Glen Velez Project
Vapirov Project

Tel. 00 359 52 302 322



CANADÁ

MONTREAL

20e FESTIVAL INTERNACIONAL DE
JAZZ DE MONTREAL

SALLE WILFRID-PELLETIER

1 de julio

Cassandra Wilson "Traveling
Miles" + Stefon Harris,
Regina Carter, Dave Holland,
Olu Dara.

2 de julio

Dianne Krall

4 de julio

John McLaughlin Remember
Shakti

5 de julio

Dave Brubeck Quartet + Diva
Big Band

8 de julio

Caetano Veloso

THÉÂTRE MAISONNEUVE

2 de julio

La Familia Miranda
Afro-Cuban All Stars

MÉTROPOLIS

2 de julio

ICubanismo! Orquesta Aragón

BASILIQUE NOTRE-DAME

4 de julio

Jan Garbarek- Hilliard
Ensemble

Tel. 1 800 361 4595

<http://www.montrealjazzfestival.com>

DINAMARCA

COPENHAGUE

COPENHAGEN JAZZ FESTIVAL

CIRKUSBYGNINGEN

1 de julio

Keith Jarrett-Gary Peacock-
Jack DeJonette

6 de julio

Tomas Franck Quartet
Herbie Hancock Gershwin's
World

COPENHAGEN JAZZHOUSE

2 de julio

The World of Adam Nussbaum

3 de julio

Groove Collective

4 de julio

Marc Ribot & Los Cubanitos
Postizos

6 y 7 de julio

Dianne Reeves

8 de julio

Ralph Irizarry & Timbalaye

9 de julio

Lars Danielsson

10 de julio

Bla Presents: Krøyt

11 de julio

Carla Bley 4 + 4

TIVOLI, PLAENEN

3 de julio

Ib Glindemann's Orchestra

5 de julio

Tony Bennett

8 de julio

Chick Corea & Origin + Gary
Burton

9 de julio

Simply Red

10 de julio

Jorge Cordero & Los Gran
Danese

BARTOF CAFÉ

2 de julio

Pierre Dørge-Irene Becker &
Morten Carlsen

3 de julio

Jan Kaspersen & Bob
Rockwell

4 de julio

Thomas Fryland-Jacob
Fischer & Hugo Rasmussen

5 de julio

Pernille Bevert & Kjeld
Lauritsen

6 de julio

Nikolaj Hess Trio + Klaus
Hovman & Marilyn Mazur

7 de julio

Christina Von Bülow-Jacob
Fischer & Jens Skou Olsen

8 de julio

Pierre Dørge-Hasse Poulsen &
Ayí Solomon

9 de julio

Aske Jacoby-Paul Banks-
Kristian Jørgensen &
Hugo Rasmussen

10 de julio

Caecilie Norby & Thomas
Clausen<http://www.cjf.dk/program99/>

FINLANDIA

AANEKOSKI

KEITELE JAZZ

22 de julio

Anders Bergcrantz & Jan
Simons Band
Sir Elwoodin Hiljaist Värít
Sami Saari & Cosmosonic

23 de julio

Ånglaspel
Rigmor Gustafsson Quintet
Bill Bruford's Earthworks

24 de julio

Daunik Lazro a.h.o.

Klang

Anders Widmark Trio

Nnenna Freelon

Nguyễn Lê Trio

25 de julio

Kiree Eerik

<http://www.aanekoski.fi/keitelezjazz/ohj.htm>

FRANCIA

ANTIBES-JUAN-LES-PINS

JAZZ A JUAN

16 de julio

Pat Metheny Trio

17 de julio

Ben Harper & The Innocent
Criminals

18 de julio

Jorge Ben Jor
The Jackson Singers
Chucho Valdés-Michel Camilo
All Stars

19 de julio

Herbie Hancock Gershwin's
World
Shirley Horn Trio

20 de julio

Smithsonian Jazz
Masterworks Orchestra &
Chester Whitmore L.A.
Dance Troupe
Clark Terry Quintet

21 de julio

Ray Charles Orchestra & The
Raelettes

Jam 99 feat. Nicholas Payton

22 de julio

Dave Brubeck
Brad Mehldau Trio

23 de julio

B.B. King
Johnny Lang

24 de julio

Kyle Eastwood Quintet
Joshua Redman Band
David Sanborn

25 de julio

Birelli Lagrene-Sylvain Luc
John McLaughlin Remember
Shakti
Ernest Ranglin

Tel. 04 92 90 53 00

Fax 04 92 90 53 01

BAYONA

10ÈME JAZZ AUX REMPARTS

PLACE DE LA LIBERTÉ

SWING APÉRO

16 de julio

Tap Dance & Swing

Cia Leila Benac

17 y 18 de julio

78 All Stars

19 y 20 de julio

Swingtet

21 de julio

Nico Wayne Toussaint Blues
Band

CATHÉDRALE

LES RENDEZ-VOUS DU CLOÎTRE

16 de julio

Claude Bolling

17 de julio

Spanky Wilson & Philippe
Milanta Dúo

18 de julio

Henri Chaix

19 de julio

Stan Laferrière 4tet

20 de julio

Happy Feeling

21 de julio

André Villéger & Philippe
Milanta Dúo

REMPARTS DE MOUSSEROLLES

LE JARDIN DU JAZZ

16 de julio

Houston Person -Etta Jones
Claude Bolling Big Band

17 de julio

James Morrison 4tet
Jam Session 99:
Nicholas Payton-Terrell
Stafford-Jesse Davis-Harry
Allen-Eric Alexander-Mulgrew
Miller-Peter Bernstein-Peter y
Kenny Washington

18 de julio

Jimmy Smith 4tet
Tuxedo Big Band

19 de julio

Alain Bouchet 5tet
Cotton Club Revue + The
Smithsonian Jazz
Masterworks Orchestra &
The Los Angeles Dance Troup

20 de julio

Marcus Roberts Trio
Tito Puente and His Latin
Jazz Ensemble

21 de julio

Super Acoustic Trio: Matt
Murphy, Joe Louis Walker,
Billy Branch.
B.B. King

HOTEL MERCURE

JAM SESSION

16 al 21 de julio

Philippe Milanta Trio

Tel. + 33 559 59 07 27

e-mail: subayonne@aol.com

CAPBRETON

RENCONTRES INTERNATIONALES DE
CONTREBASSE EN CÔTE LANDAISE

20 de agosto

Niels-Henning Ørsted
Pedersen-Mulgrew Miller

21 de agosto

Enrico Pieranunci Quintet
Cesarius Alvin Quartet
Eddie Gómez-Jimmy Cobb-
Stephan Harrison

Tel. 05 77 94 71

MARCIAJ

JAZZ IN MARCIAJ

CONCERTS AU CHAPITEAU

6 de agosto

The Bronx Horns
Oscar D'Leon

7 de agosto

Hommage à Duke Ellington
The Echoes of Ellington Jazz
Orchestra+Scott Hamilton
Ray Barretto and New World
Spirit+Kenny Burrell

8 de agosto

Birelli Lagrene, Philip
Catherine, Christian
Escoude, Sylvain Luc.
John McLaughlin, Elvin Jones,
Joey DeFrancesco

9 de agosto

Richard Galliano Trio
Herbie Hancock-Wayne Shorter

10 de agosto

Angela Hagenback
Ray Charles Quartet

11 de agosto

Alvin Youngblood Hart Trio
Buddy Guy

12 de agosto

The David Murray Big Band
Lester Bowie Brass Fantasy

13 de agosto

Bill Carrothers Trio
Trumpet Summit 99: Jon
Faddis, Clark Terry, Roy
Hargrove, Nicholas Payton,
Benny Bailey + Wynton
Marsalis

14 de agosto

The Ladies of Songs
The Golden Gate Quartet
Brad Mehldau- Wynton
Marsalis

CONCERTS AUX ARÈNES

7 de agosto

Orlando Poleo
Manbomania

8 de agosto

Jazz Band Ball
Claude Bolling Big Band

9 de agosto

Big Lucky Carter
Trudy Lynn

Tel. 05 62 09 33 33

Fax 05 62 09 38 67

<http://www.marciac.com/rub1doc.htm>

NIZA

NICE JAZZ FESTIVAL 1999

SCÈNE DES JARDINS

- 10 de julio**
Femi Kuti & The Positive Force
James Brown
- 11 de julio**
Danilo Pérez Trio
Jacques Higelin
- 12 de julio**
Joe Louis Walker-Matt
Murphy- Billy Branch.
Lucky Peterson
- 13 de julio**
Garou & The Untouchables
- 14 de julio**
Isaac Hayes
Sinsemilla
- 15 de julio**
Régina Carter
Véronique Sanson
- 16 de julio**
Garou & The Untouchables
Wilson Pickett Soul Review
- 17 de julio**
Cesaria Evora
Al Jarreau

SCÈNE DES ARÈNES

- 10 de julio**
Hervé Meschinet Quartet
The DuKe Ellington Orchestra
Franck Avitabile
- 11 de julio**
Stan Laferrière Tentet
Jan Garbarek
The Voice Messengers
- 12 de julio**
Stan Laferrière Quartet
Chick Corea & Origin + Gary
Burton
Badi Assad
- 13 de julio**
Jean Loup Longnon Septet
Martial Solal- Johnny Griffin
Duo
Diane Reeves
- 14 de julio**
Paco Sery Group-Mecanophone
Sixun
- 16 de julio**
Happy Feeling Quintet
James Taylor
Monty Alexander Trio
- 17 de julio**
Amadou et Mariam
Ray Barretto & New World
Spirit
Bob James Trio

SCÈNE MATISSE

- 10 al 17 de julio**
Jeunes Talents
- 17 de julio**
George Arnavitas Trio

<http://www.nice-coteazur.org/jazz/festival99/>

PARÍS

PARÍS JAZZ FESTIVAL

PARC FLORAL DE PARÍS

- 31 de julio**
Dianne Reeves Quintet
- 7 de agosto**
Donald Brown Trio
Johnny Griffin Quartet +
Olivier Témime

14 de agosto

Trumpet Summit: Roy
Hargrove & Nicholas Payton

21 de agosto

Laurent Cugny Big Band
Lumiere

28 de agosto

Michel Portal Unit

Tel. 01 43 43 92 95

<http://www.parcfloral.com/parisjazz.html>

HÔTEL D' ALBRET

JAZZ A L'HOTEL D'ALBRET

26 de julio

Brad Mehldau piano solo

27 de julio

Patrice Caratini Jazz Ensemble

28 de julio

Daniel Goyone Trio

29 de julio

Umberto Pagnini

30 de julio

Stephan Oliva-François Raulin
Duo

31 de julio

Claude Barthélémy Quintet

1 de agosto

Vocal Sampling

2 de agosto

Daniel Humair Quartet

Tel. 01 45 08 55 25

SOUILLAC

SOUILLAC EN JAZZ 99

15 de julio

Louis Scavis Trio feat. Daniel
Humair

16 de julio

Abbey Lincoln Quartet

17 de julio

Carla Bley 4+4

18 de julio

Repas Louisianais

<http://www.chez.com/souillacenjazz/prog99.html>

VIENNE

JAZZ À VIENNE 1999

THÉÂTRE ANTIQUE

1 de julio

Joe Louis Walker

Matt Murphy

Billy Branch

Clarence "Gatemouth" Brown

2 de julio

Steve Coleman

Sam Rivers

3 de julio

Milton Nascimento

4 de julio

Liz McComb

The Soul Stirrers

5 de julio

Pat Metheny Trio

Charles Lloyd

6 de julio

Branford Marsalis Quartet

Jodhua Redman Band

7 de julio

John McLaughlin

Scofield- Holland- Lovano-

Foster

8 de julio

Wynton Marsalis & The
Lincoln Center Jazz Orchestra
Duke Ellington Alumni Led By
Louie Bellson.



9 de julio

Jan Garbarek
Niels Peter Molvaer

10 de julio

Ornette Coleman & Musicians
of Jajouka
Randy Weston & Gnawa of
Morocco

11 de julio

Smithsonian Jazz
Masterworks Orchestra
Claude Bolling

12 de julio

Benny Golson All Stars
Richard Galliano- Michel Portal

13 de julio

Chucho Valdéz Band
Pucho and His Latin Soul
Brothers
The Bill Hollman Big Band
Houston Person
Jam session 99
Lalo Schiffrin

<http://www.jazzavienne.com/festival99/mainprog.htm>

ESPAÑA

ALMUÑECAR

12ª EDICIÓN JAZZ EN LA COSTA

PARQUE EL MAJUELO

19 de julio

Fabio Miano Trio con Perico
Sambeat
Y Kurt Rosenwinkel

20 de julio

Jam Session 99: Nicholas
Payton, Terrell Stafford, Jesse
Davis, Eric Alexander, Harry
Allen, Peter Washington,
Peter Bernstein, Kenny
Washington.

21 de julio

Danilo Pérez Trio

22 de julio

Eddie Palmieri Latin Jazz &
Salsa
Tentet

23 de julio

Branford Marsalis Quartet

24 de julio

Marc Ribot y Los Cubanitos
Postizos

25 de julio

Silvia Torres & Brazilian Group

Tel. 95 883 8626 / 824 7263

www.dipgra.es



FESTIVALES: VERANO 99

BARCELONA

FUNDACIÓN JOAN MIRÓ
NITS DE MÚSICA 1999

1 de julio

Mahmoud Garria Trio

8 de julio

Lars Hollmer-Kimmo Pohjonen

15 de julio

Keith & Julie Tippett

22 de julio

Peter Brötzmann Trio

29 de julio

Martin Klapper

Tel. 93 329 1080

Fax 93 329 8609

e-mail: fjmiro@bcn.fjmiro.es

CANARIAS

CANARIAS JAZZ & MÁS HEINEKEN 99

FUERTEVENTURA

PUERTO DEL ROSARIO

2 de julio

Polo Ortí Trio
Kevin Mahogany

LANZAROTE

ARRECIFE

3 de julio

Polo Ortí Trio
Kevin Mahogany

LA PALMA

LOS LLANOS DE ARIDANE

2 de julio

Baba Djembe
Conrad Herwig

TENERIFE

PUERTO DE LA CRUZ

3 de julio

Baba Djembe
Conrad Herwig

14 de julio

Chano Domínguez Trio

SANTA CRUZ DE TENERIFE

4 de julio

Conrad Herwig
Kevin Mahogany

BUENAVISTA

9 de julio

Carmen Lundy
Kevin Mahogany

ARONA

10 de julio

Julio Barreto Cuban Quartet
Conrad Herwig

LA LAGUNA

15 de julio

Scott Henderson Blues Band

16 de julio

Tuck & Patti
Terence Blanchard

17 de julio

Danilo Pérez Trio
Joshua Redman
Seminario

5 y 6 de julio

Kevin Mahogany

7 y 8 de julio

Conrad Herwig

GRAN CANARIA

AGAETE

9 de julio

Julio Barreto Cuban Quartet
Conrad Herwig

SAN BARTOLOMÉ DE TIRAJANA

10 de julio

Carmen Lundy
Kevin Mahogany

STA. BRÍGIDA

11 de julio

Alberto Dogliotti
Carmen Lundy

ARUCAS

15 de julio

Chano Domínguez Trío

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

16 de julio

Scott Henderson Blues Band

17 de julio

Tuck & Patti
Terence Blanchard

18 de julio

Danilo Pérez Trio
Joshua Redman
Seminario

5 y 6 de julio

Conrad Herwig

7 y 8 de julio

Kevin Mahogany

Tel. 928 220407

CÓRDOBA

FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA
GUITARRA CÓRDOBA 99

GRAN TEATRO

1 y 2 de julio

Paco Peña

3 de julio

Pierre Bensusan

4 de julio

Melonius Quartet

5 de julio

Larry Coryell

6 de julio

Victor Monge "Serranito"

7 de julio

John Abercrombie

8 de julio

Orquesta de Córdoba Dir. Leo
Brouwer

9 de julio

José Antonio Rodríguez

11 de julio

Vicente Amigo

12 de julio

Mike Stern Band

13 de julio

Paco Serrano- Luis De Córdoba

14 de julio

María Pagés

15 de julio

Orquesta de Córdoba.dir. Leo
Brouwer

GRAN TEATRO:

SALA DE USOS MÚLTIPLES

2 de julio

Eliot Fisk

7 de julio

Eugenio Tobalina

8 de julio

Pepe Romero

15 de julio

Manuel Barrueco

JARDINES DEL ALCÁZAR
LAS NOCHES DEL ALCÁZAR

1 de julio

Guitarras Mestizas

2 de julio

Red House

3 de julio

The Chieftains: Artista
invitado Juan Manuel

4 de julio

Cañizares

4 de julio

Guitars Unlimited

8 de julio

Charlie Hunter- Leon Parker

9 de julio

Alba Molina

10 de julio

Worlds of Guitar

11 de julio

Perico Sambeat con Kurt
Rosenwinkel Cuarteto

Tel. 95 480644/ 480237

Fax 95 487494 / 49072

GETXO

XXIII FESTIVAL DE JAZZ DE GETXO

PLAZA BIOTZ ALAI

1 de julio

Concurso de Grupos
Inner Organ (Alemania)
Trio Erdmann-Bachman-
Glusenka (Alemania)
Nuijamiehet (Finlandia)

2 de julio

Concurso de Grupos
Tomatic 7 (Alemania)
Alexander Shevtsov's Trio
(Rusia)
Zenker/ Kappe Quartet
(Holanda)

3 de julio

Ganador Concurso de Grupos
Paolo Fresu Quartet

4 de julio

Moscow Art Trio
Louis Moholo & Spirits Rejoice

5 de julio

Gordon Beck Trio + Phil Woods

PLAZA DEL GETXO ANTZOKIA

1, 2, 3 y 5 de julio

Circuito Injuve

4 de julio

Alchemik (Polonia)

Tel. 94 491 4080

Fax 94 491 2139

e-mail: infocultura@getxo.net

http://www.getxo.net

SANLÚCAR DE BARRAMEDA

FESTIVAL DE JAZZ DE SANLÚCAR DE
BARRAMEDA

JARDINES DEL PALACIO MUNICIPAL

22 de julio

Terence Blanchard Sextet

23 de julio

Jorge Pardo- Trijazz

24 de julio

Bill Frisell and the Willies

Tel. 956 22 27 95

Fax 956 22 08 77

SAN JAVIER (MURCIA)

II FESTIVAL INTERNACIONAL DE JAZZ
DE SAN JAVIER

AUDITORIO MUNICIPAL

PARQUE ALMARSA

9 de julio

Antonio Serrano-Albert Sanz
Quinteto: Invitado Perico
Sambeat
Arturo Sandoval

16 de julio

Dave Weckl Band

17 de julio

B.B. King
Raimundo Amador

23 de julio

Chick Corea & Origin + Gary
Burton

24 de julio

Benny Golson & The Champs
Miles Griffith Quintet

Tel. 968 571401

SAN SEBASTIÁN

34º FESTIVAL DE JAZZ DE SAN
SEBASTIÁN- AIRTEL 1999

CENTRO KURSAAL

TERRAZAS URUMEA Y ZURRIOLA

GAZZTEJAZZ

22 de julio

Steve Coleman & The Council
of Balance
Kyle Eastwood Quartet
Náco Goñi con Malcolm
Scarpa y Tapia eta Leturia
Petit Vodo
Broun Fellinis

CENTRO KURSAAL

TERRAZAS URUMEA Y ZURRIOLA

SALA DE CÁMARA Y GRAN SALA DE
BANQUETES

JAZZ BAND BALL

23 de julio

Sedajazz Big Band con
Soledad Giménez
Tuxedo Big Band + Charmin
Michelle + The Happy Singers
Ravi Coltrane Quartet
The Ray Gelato Giants
Carne Canela- Iñaki Salvador
Quintet
Broun Fellinis
Petit Vodo

24 de julio

Tuxedo Big Band
The Ray Gelato Giants

25 de julio

Sedajazz Big Band
Tuxedo Big Band

26 de julio

Shaftesbury Big Band

CUADERNOS DE JAZZ

Presenta:

Clark Terry Quintet

SALÓN DE PLENOS DEL

AYUNTAMIENTO

24 de julio

Chano Domínguez- Iñaki
Salvador Dúo

25 de julio

Satchmo Jazz Presenta:
Paraula de Jazz

26 de julio

Franck Avitabile

27 de julio

Ernst Reijseger



PLAZA DE LA TRINIDAD

24 de julio

Branford Marsalis Quartet
Max Roach- Randy Weston

25 de julio

The Verve Night:
Kenny Barron Trio
Herbie Hancock Gershwin's
World+Soledad Giménez

26 de julio

Marc Ribot y Los Cubanós
Postizos

27 de julio

John McLaughlin Remember
Shakti

27 de julio

Clark Terry Quintet
Van Morrison

HEINEKEN GREEN ROOM

24 de julio

Carne Canela-Iñaki Salvador
Quintet

25 de julio

The Ray Gelato Giants

26 de julio

Anthony Coleman

CLUB ALTERRI

22 de julio

Andrzej Olejniczak Quartet

23 de julio

Affinity Quartet

24 de julio

Broun Fellinis

25 de julio

Carne Canela-Iñaki Salvador
Quintet

26 de julio

Franck Avitabile Trio

27 de julio

Iñaki Salvador Quartet

Tel. 943 48 1179/ 1193

Fax 943 48 1743

e-mail: jazzaldia donostia@donostia.org

www.jazzaldia.org



- **Antonio Serrano/Albert Sanz Quinteto**
- + **Artista invitado: Perico Sambeat**
- **Arturo Sandoval**
- 9 de julio (Viernes)

- **The Dave Weckl Band**
- 16 de julio (Viernes)

- **B.B. King**
- **Raimundo Amador**
- 17 de julio (Sábado)

- **Chick Corea & Origin**
- + **Artista invitado: Gary Burton**
- 23 de julio (Viernes)

- **The Miles Griffith Band**
- **Terence Blanchard Sextet**
- 24 de julio (Sábado)



9 al 24 de julio 1999

jazz festival san javier

Información y Reservas teléfonos : 968 191617 y 968 192061

Venta de entradas: El Corte Inglés (Murcia), Red de Oficinas de CajaMurcia, Servi CAM (902 444300), Discos Carrots (Cartagena)



Ayuntamiento de
San Javier



Región de Murcia
Dirección General de Cultura y
Dirección General de Turismo

La Opinión

cajaMurcia



CAM

Caja de Ahorros
del Mediterráneo

Institut Valencià de Cultura

ANDORRA
JAZZ
ESCALDES
ENGORDANY

15 festival
internacional
de jazz
julio '99

miércoles 14 a las 22 h

gospel en el auditorio nacional
de andorra (ordino).

the crenshaw gospel choir

dirigido por miss iris stevenson.

viernes 16 a las 22 h

jazz en la carpa del parral

perico sambeat

kurt rosenwinkel, chris higgins
y david xirgu.

al jarreau

freddie ravel, chris walker,
jota morelli y ross bolton.

sábado 17 a las 22 h

jazz en la carpa del parral

abbey lincoln quartet

marc cary, john ormond y
jazz sawyer.

**scotland - lovano -
holland - foster**

john scotland, joe lovano,
dave holland y al foster.

jazz en la calle

dixie boys (días 9, 10 y 11).
camelia brass band
(días 15, 16 i 17).

información y reservas:

t.: +(376) 890 875

VALENCIA

III FESTIVAL DE JAZZ DEL PALAU

SALA ITURBI

8 de julio

Dianne Reeves
The Champs

12 de julio

Steps Ahead Acoustic Band
J. Scofield-J. Lovano-D.
Holland-A. Foster

14 de julio

Al Jarreau

SALA RODRIGO

9 de julio

Benny Green- Chris McBride-
Russell Malone

11 de julio

Brad Mehldau Trio

CAFETERIA DEL PALAU

5 de julio

Alquimia

7 de julio

Colectivo Pi

8 de julio

Albert Sanz & David Mengual
Quartet

9 de julio

Sedajazz Latin Jazz Quartet

Tel. 96 337 50 20

Fax 96 337 15 21

TEATRO PRINCIPAL
JAZZ DEL SIGLO XXI

12 de julio

Charlie Hunter & Leon Parker

13 de julio

Bill Frisell & The Willies

14 de julio

Olu Dara & The Okra Orchestra

15 de julio

Badi Assad

16 de julio

Louis Sclavis Trio

HOTEL CANCELLER AYALA

12 al 16 de julio

Jacky Terrasson Trio

Tel. 945 141 919

Fax 945 130 287

e-mail: jazzvitoria@jazzvitoria.com

http://www.jazzvitoria.com



ESTADOS UNIDOS

NEWPORT (OREGON)

JAZZ ON THE WATER FESTIVAL

NEWPORT MARINA

27 de agosto

Jazziz Presents the Key
Players

John Serry Quartet

Kevin Mahogany

28 de agosto

Charlie Haden's Quartet West

Nicholas Payton Quintet

Poncho Sanchez

Mark Murphy

Mel Brown Sextet

Mimi Fox

John Stowell

Saxophobia

Dan Balmer-George Mitchell-

Carlton Jackson.

Jazz Workshop Bands

29 de agosto

Abbey Lincoln Quartet

Arturo Sandoval

John Abercrombie-Dan Wall-

Adam Nussbaum

Bobby Watson Project

Tel. 541 265 4074

http://www.jazzonthewater.com/lineupprin
t.htm

GRAN BRETAÑA

GLASGOW (ESCOCIA)

GLASGOW INTERNATIONAL JAZZ
FESTIVAL

1 de julio

Art Ensemble of Chicago
Nguyễn Lê Trio
Renaud García-Fons- Tino de
Geraldo

2 de julio

Riverboat Shuffle
George Shearing & The BBC
Big Band
Tomasz Stanko Sextet
Bugge Wesseltot's New
Concepcion of Jazz

3 de julio

Celia Cruz & José Alberto
Dutch Swing College Band
Vox-Horn-Drum

4 de julio

Elvin Jones Jazz Machine
Craig McMurdo
Steps Ahead
Nikki Yeoh

Tel. 00 44 (0) 141 287 55 11

HOLANDA

LA HAYA

NORHSEA JAZZ FESTIVAL 99

PWA ZAAL

9 de julio

Al Jarreau
Chick Corea Origin + Gary
Burton
Ladysmith Black Mambazo
Joshua Redman Quartet
Roy Hargrove Quintet

10 de julio

Duke Ellington's Cotton Club
Revue with
The Smithsonian Jazz
Masterworks Orchestra
Chester Whitmore - The L.A.
Dance Troupe
Dianne Reeves + Joe Lovano
Oleta Adams
Bird Winners Concert feat.
Clark Terry, David Murray,
Philip Catherine, Ernst
Reijseger, Rita Reys + The
Dutch Jazz Orchestra
Max Roach Brass Quintet

11 de julio

Herbie Hancock Gershwin's
World + Trijntje Oosterhuis
Abbey Lincoln Quartet +
Bobby Hutcherson
Count Basie Orchestra + Milt
Jackson
Elvis Costello - Steve Nieve
David Murray Tentet
Benny Golson All Star Quintet

JAN STEEN ZAAL

9 de julio

Eric Vloeimans, John Taylor,
Marc Johnson, Peter Erskine.
Branford Marsalis Quartet
Jam 99
Kirk Franklin & The Family
Vertu feat. Stanley Clarke/
Lenny White/Rachel Z/Karen
Briggs...

10 de julio

Louie Bellson & The Ellington
Reunion Orchestra
Elvin Jones Jazz Machine
John Scofield, Joe Lovano,
Dave Holland, Al Foster
Project
Dave Weckl Band
Dr. John
Herman Brood Big Band

11 de julio

Bill Holman Big Band
Arturo Sandoval
Kenny Garrett Quartet
Pat Metheny Trio
David Sanborn Band
The Joe Zawinul Syndicate +
Maria João

STATENHAL

9 de julio

B.B. King
Isaac Hayes
Steps Ahead Acoustic Band
Femi Kuti

10 de julio

Wilson Pickett Soul Review
Al Green
Kirk Franklin & The Family
Bryan Ferry- 1930's Songs
Lou Donaldson Quartet feat.
Dr. Lonnie Smith

11 de julio

Yousou N'Dour
Carlinhos Brown
Celia Cruz with José Alberto
"El Canario" y su Orquesta
Vieja Trova Santiaguera
Ralph Irizarry
Jhelisa

TUINPAVILJOEN

9 de julio

Zap Mama
Ben Harper
Jonny Lang
Van Binsbergen feat. Anton
Goudsmit
Yusef Lateef / Adam Rudolf

10 de julio

New Cool Collective Big Band
+ Roy Hargrove
Orquesta Aragon
Jimmy Bosch
Badi Assad
Danilo Pérez Trio

11 de julio

Jocelyn Brown & Roy Ayers +
Ray Gaskins
Courtney Pine + North Sea
Jazz Party Jam
Salaelo Selota Quartet
Sheer All Stars

DAKTERRAS

9 de julio

Max Roach solo
Henry Threadgill
Bill Frisell & The Willies
Toots Thielemans- Kenny
Werner Duo
Greetje Kauffeld Trio

10 de julio

Regina Carter
Michiel Borstlap Group
Bugge Wesseltot
Green-Malone-McBride
Josee Koning feat. Dory
Caymmi

VITORIA

XXIII FESTIVAL DE JAZZ DE VITORIA-
GASTEIZ AIRTEL

POLIDEPORTIVO DE MENDIZORROTZA

10 de julio

Concierto para niños 18.00 hs.
The Lincoln Center Jazz
Orchestra & Wynton Marsalis
Gala centenario Duke
Ellington 21.30 hs.
The Lincoln Center Jazz
Orchestra & Wynton Marsalis

11 de julio

The Blind Boys of Alabama

12 de julio

Brad Mehldau Trio
Jam session 99

13 de julio

Chick Corea & Origin con Gary
Bartz
Bobby McFerrin
Chick Corea + Bobby McFerrin
Duo

14 de julio

Pat Metheny Trio
Toots Thielemans & Kenny
Werner Duo

15 de julio

Danilo Pérez Trio
Chucho Valdés Septet con
Michel Camilo y Giovanni
Hidalgo, Claudio Roditi y J.P.
Torres

16 de julio

Noche Verve
Shirley Horn Trio
John Scofield- Joe Lovano-
Dave Holland- Al Foster

FESTIVALES: VERANO 99

11 de julio

Moses Taiwa Molelekwa
Jimmy Dluđu
Winston Mankunku Ngozi
Septet
Marlena Shaw & Trio
Rita Reys & Trio Lex Jasper

VAN GOGH ZAAL

9 de julio

Greetje Kauffeld Trio
Tuck & Patti
Frederic Galliano
Dulfer!
DJ Funki Porcini

10 de julio

Helen Merrill & Sir Roland Hanna
Bobby Hutcherson & Marc
Cary Trio
J-Life
Berget Lewis Gospel Train

11 de julio

Rita Reys & Trio Lex Jasper
Helen Merrill & Sir Roland Hanna
Joel Harrison & Range
of Motion
Charlie Hunter & Leon Parker

PAULUS POTTER ZAAL

9 de julio

Clifford Gilberto
Rae & Christian
E-Z Rollers feat. Kelly
Rein de Graaff Trio + Nick
Brignola, Peter Leitch
New Orleans Syncopaters +
Spiegle Willcox

10 de julio

Billy Preston
Melky Sedeck
Desert Eagle Discs
Melvin Rhyne Trio
Teddy Edwards & Saskia
Laroo Quartet

11 de julio

Omar Sosa
The Greyboy All Stars feat.
Karl Denson
David Krakauer Klezmer
Madness
Elliot Sharp, Vernon Reed,
David Torn

REMBRANDT ZAAL

9 de julio

The Dirty Dozen
Cees Slingers Band feat.
Jimmy Heath
Beatrice van der Poel a.k.a.
Miss Bee Spoiled
Jesse van Ruller Quartet
Bennie Wallace Quartet

10 de julio

Big John Patton
Bunky Green & Trio
Les McCan & His Magic Band
Corey Harris
Alvin Youngblood Hart

11 de julio

Anthony Coleman &
Sephardic Tinge
Kroke
Maurice El Medioni + Frank
London
Gerald Wilson & The Royal
Conservatory Big Band
Marc Ribot y Los Cubanitos
Postizos

MONDRIAAN ZAAL

9 de julio

The Treya Quartet feat. Paolo
Fresu & Tony Overwater
Wim Mertens Ensemble
Sean Bergin's M.O.B. feat. Han
Bennink
Ingrid Jensen Quartet
Joris Teepe Quartet feat.
Jason Rebello, Chris Potter

10 de julio

Chuck E. Weiss
R.L. Burnside
The Paladins
Brad Mehldau
Vloeimans - Borstlap-
Reijseger

11 de julio

Dino Saluzzi Family
Jane Bennett & The Spirits of
Havana
Ernest Ranglin
Horace Parlan- Pee Wee Ellis
Duo
Adam Makowich - Jimmy
Woode- Louie Bellson

CAREL WILLINK ZAAL

9 de julio

Yuri Honing Trio
Stefon Harris Quintet feat.
Greg Osby
Kyle Eastwood
Lydia van Dam Group

10 de julio

Geri Allen Trio
Cecil Taylor
Jorrit Dijkstra & Drones for
the Bones
Bik Bent Braam
11 de julio
Bob James Trio
John Buysman
Special Delivery

MARIS ZAAL

9 de julio

The Henry's
Marcel Worms
Barrelhouse
St. Augustine High School
Jazz Ensemble
New South Wales Public
School All Stars
Stage Band

10 de julio

Vinicius Cantuaria
Lotz of Music
Van der Grinten- Herman
Quartet
Sophia Domancich Trio
Yves Robert Trio

11 de julio

Marc Bisschoff's La Banda Iré
Wiro Mahieu
Dick de Graaf Septet
Apple Valley High Jazz
Ensemble
Garfield High School Jazz
Ensemble

ESCHER ZAAL

9 de julio

Schoolcraft College Vocal
Jazz Ensemble
The University of Texas at
Arlington Jazz Orchestra
Rotterdam Conservatory Big
Band



10 de julio

Henri Texier Azur Quartet
Louis Sclavis Quintet
Workshop: Danilo Pérez
11 de julio
Glenelg High School Jazz
Ensemble
Clark Atlanta University Jazz
Orchestra
Workshop: Bunky Green

SPIEGELTENT

9 de julio

Workshop: Roy Hargrove
I.A.J.E. Jam Session
Imke van Oosten Quartet

10 de julio

Workshop: T.B.A.
Workshop: Djazzex
I.A.J.E. Jam Session
Francien van Tuinen

11 de julio

Workshop: Benny Golson
I.A.J.E. Jam Session Dir.
Benny Golson
The Henry's

DORINT STAGE

9 de julio

Michael de Jong
Joan Collado
Koorenhuis Mainstream Combo
Max Teawistle
King Pleasure & The Biscuit
Boys
Boogie Boy & The Woogie
10 de julio
Milton Academy Jazz Combo
Sequenza
Koorenhuis Dixieland Band
Olaf Alexander & Line's End
Cousin X
Chris Moonen Jazz & Blues
Band

11 de julio

Pendulabellum / New England
Conservatory Alumni Trio
Carmen Inc.
Koorenhuis Modern Combo
Erik Trufaz
Yakki Famirie
Boys Small Band

<http://www.netcetera.nl/northsea/99/prog-ramma/vrijdag-a.html>



ITALIA

BERCHIDDA

XII FESTIVAL TIME IN JAZZ

14 de agosto

Paolo Fresu
David Linx
Tino Tracanna & Corrado
Guarino

15 de agosto

Massimo Ferra & Orchestra
New Romantic
Enrico Rava Electric Five

16 de agosto

Gianluigi Trovesi Nonet

Tel. 00 39 6 81 20 558
Fax 00 39 6 88 610 88

CALAGONONE

XII FESTIVAL INTERNAZIONALE DI
MUSICA JAZZ

ANFITEATRO TICCA

22 de julio

Dave Weckl Band

23 de julio

Carla Bley 4 + 4

24 de julio

Steps Ahead

CLUSONE

CLUSONE JAZZ FESTIVAL

9 de julio

Quartetto Madiana
Albarto Nacci Project

10 de julio

John Law
Antonio Zambrini Trio
Bim Bum Bam Plus Five

15 de julio

Minardo-Sanesi-Mauri Trio

16 de julio

Guiducci-Succi-Beccalossi-
Dani Quartetto

17 de julio

Ernst Reijseger & Tenore Di
Orosei

18 de julio

Boselli-Cavallanti-Mangialajo
Trio

22 de julio

Bruno Chevillon

23 de julio

Daniel Humair Trio
Marc Ribot y Los Cubanitos
Postizos

24 de julio

Django Bates Human Chain
Quartet
Caruso-Cecchetto-Tononi Trio
Brad Mehldau Trio
Pietro Tonolo
Takla Wind Quartet

25 de julio

Paolo Angeli
Pierre Favre-Tino Tracanna Duo
Palatino
Enrico Rava Electric Five

Tel. 00 39 03 46 23823
Fax. 00 39 03 46 74330

PERUGIA

UMBRIA JAZZ 1999

GIARDINI DEL FRONTE

9 de julio

Celia Cruz con José Alberto
"El Canario" y su Orquesta
Daniela Mercury

10 de julio

Branford Marsalis Quartet
Joshua Redman Group

11 de julio

Chucho Valdés New Project
Feat. Giovanni Hidalgo,
Claudio Roditi, Michel Camilo.

12 de julio

John Pizzarelli Trio
Clayton-Hamilton Jazz
Orchestra

13 de julio

Milt Jackson Quartet
Clayton-Hamilton Jazz
Orchestra + Milt Jackson

14 de julio

Herbie Hancock Gershwin's
World + Georgia

15 de julio

Celebrating Duke Ellington's
100th Birthday
The Smithsonian Masterworks
Jazz Orchestra &
Chester Whitmore Dance Troupe

16 de julio

Brad Mehldau Trio
Jam 99: N. Payton, T. Stafford,
J. Davis, H. Allen,
E. Alexander, P. Washington,
P. Bernstein, M. Miller,
K. Washington.

17 de julio

Pat Metheny Trio

18 de julio

James Taylor

TEATRO MORLACCHI**9 de julio**

David Murray Tentet

10 de julio

Mario Raja Big Band
Stefon Harris Quintet feat.
Greg Osby

11 de julio

Doctor 3 feat. Danilo Rea,
Enzo Pietropaoli, Fabrizio
Sferra.
Sergio Assad- Gabriele
Mirabassi Duo
Stefon Harris Quintet feat.
Greg Osby

12 de julio

Roberto Gatto Quintet
Stefon Harris feat. Greg Osby

13 de julio

Benny Green, Russell Malone,
Chris McBride.

14 de julio

Verve Presenta:
Kenny Barron- Charlie Haden
Duo
Charlie Haden Quartet West

15 de julio

Verve Presenta:
Kenny Barron- Mulgrew Miller
Duo
John Scofield, Joe Lovano,
Dave Holland, Al Foster.

16 de julio

Verve Presenta.
Danilo Pérez Trio
Regina Carter Quintet

17 de julio

Verve Presenta:
Kenny Barron- Brad Mehldau
Duo

18 de julio

Kenny Barron Plays Monk
Brad Mehldau Piano Solo

TEATRO PAVONE**14 de julio**

Paul McCandless, Bebo Ferra,
Paolo Dalla Porta.
Clayton-Hamilton Jazz
Orchestra

15 de julio

Riccardo Zegna, Danilo
Satragno, Gabriele Mirabassi,
Pietro Tonolo, Piero
Leveratto, Alfred Kramer...
Clayton-Hamilton
Jazz Orchestra

16 de julio

Pietro Tonolo, Gianpaolo
Casati, Roberto Rossi,
Rossano Emili, Massimo
Pirone.

17 de julio

Clayton-Hamilton Jazz
Orchestra
Mario Arcadi, Armando Corsi,
Antonello Salis, Polo Dalla
Porta, Fulvio Marras.
Clayton-Hamilton Jazz
Orchestra

18 de julio

Enrico Pieranunzi

CENTRO STORICO

PIAZZA IV NOVEMBRE/ PIAZZA
DELLA REPUBBLICA/
VIA MAZZINI

Conciertos gratuitos:**Mediodía a Medianoche**

Olympia Brass Band/ Of New
Orleans/ Jimmy McGriff/ Dr.
Lonnie Smith Quintet Feat.
Hank Crawford/ Bucky
Pizzarelli- Scott Hamilton
Duo/ Bucky Pizzarelli Trio-
Quartet/ John Pizzarelli Trio/
The Ray Gelato Gians/ The
Great Basin Street Band/
Victor Provost Steel Drum/
Monterey Jazz Band/
Elmhurst College Jazz Band/
St. Augustine Jazz Band/
Calvin Bridges Chicago Praise
Ensemble/ Michiel Borstlap
Sextet/ Bugge Wesseltoft
Quartet.

<http://www.umbriajazz.com/umbriajazz99>

PESCARA

PESCARA JAZZ 99

19 de julio

James Taylor

22 de julio

Herbie Hancock & Georgia

23 de julio

Louie Bellson Duke Ellington
Alumni
Marcus Roberts Trio

24 de julio

Pat Metheny Trio
Max Roach Brass Band

25 de julio

John Scofield-Joe Lovano-
Dave Holland-Al Foster.

Tel. 00 39 (0) 85 37 4198

Fax 00 39 (0) 85 421 07 57

**MALTA****MOSTA**

MALTA JAZZ FESTIVAL

16 de julio

Carla Bley 4 + 4
Gabriele Coheguo
Herbie Hancock

17 de julio

Larry Coryell' Eleventh House
Djavan
Tommy Smith Quartet

18 de julio

Lucky Peterson
Johann S. Big Band
Steps Ahead

Tel. 00 356 43 36 29

NORUEGA**MOLDE**

MOLDEJAZZ

IDRETTENS HUS**12 de julio**

Terje Isungset

13 de julio

Dee Dee Bridgewater and the
Ray Brown Trio

14 de julio

Scofield-Lovano-Foster-Holland

KULTURHUSET**12 de julio**

Renaud García Fons

13 de julio

Metropolitan feat. Beate Lech
Halle/Eberson Sextet & Strings

14 de julio

Jam Session 99

15 de julio

R. Malone- C. McBride-B. Green

16 y 17 de julio

Vocal SA
D' Sound

ALEX RESTAURANT**12 de julio**

Olu Dara

13, 14 y 15 de julio

King Pleasure & The Biscuit
Boys

ALEX XO**12, y 13 de julio**

Carla Bley 4 + 4

14 y 15 de julio

Woody Herman Big Band

16 y 17 de julio

Clark Terry Quintet

ALEX SALONG**12, 13 y 14 de julio**

Jens Arne Molvaer Trio

15, 16 y 17 de julio

Bodil Niska Trio

FORUM**12 de julio**

Dimitri Naiditch

13 de julio

Willemark-Braten

14 de julio

Olga Konkova

15 de julio

The Quintet

16, y 17 de julio

"M" Alice in Wonderland

HOT HAT**12, y 13 de julio**

North Texas Univ. Big Band

14 de julio

Hot Hat Review Ensemble

15 de julio

European Exchange

16, y 17 de julio

Vindaloo

PERSPIRATION HALL**12, 13, 14 y 15 de julio**

Cynthia Sayer

ROMSDALSMUSEET**15 de julio**

Ray Charles

16 de julio

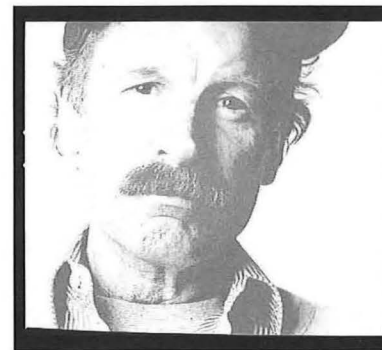
Zawinul Syndicate

17 de julio

Dobbelkonsert med The Jeff
Healey Band + Ulf Lundell

Tel. 47 71 25 71 33

Fax 47 71 25 49 18

**PORTUGAL****ESTORIL**

ESTORIL JAZZ-JAZZ NUM DIA DE VERA0

2 de julio

Carmen Lundy Quartet

3 de julio

George Coleman Quartet

4 de julio

Hayes Kavanagh's

8 de julio

Jam 99 feat. Nicholas Payton

9 de julio

Bill Holman Orchestra

10 de julio

Kenny Neal

Tel. 00 351 1 483 10 00

Fax 00 351 1 482 78 63

SUIZA
LUGANO
ESTIVAL JAZZ

- 2 de julio**
Robben Ford Band
Dianne Reeves Quintet
Wallace Roney Quintet
- 3 de julio**
Stefon Harris Quintet feat.
Greg Osby
Dave Weckl Quintet
- 8 de julio**
Carla Bley 4 + 4
Symphony Orchestra of the
Svizzera Italiana
Russell S. Gloyd & Scuola di
Musica Moderna
- 9 de julio**
Elvin Jones Jazz Machine
Brad Mehldau
- 10 de julio**
James Carter Quartet
New York Voices
Vertu: Stanley Clarke-Lenny
White-Karen Briggs-Ritchie
Kotzen-Rachel Z.

Tel. 41 91 921 46 64
Fax 41 91 922 76 53
e-mail: itoinfo@ito.ch

MONTREUX
33RD MONTREUX JAZZ FESTIVAL

AUDITORIUM STRAVINSKI

- 2 de julio**
Elvis Costello
Ricki Lee Jones
Fazil Say
- 3 de julio**
Jeff Healey Band
Marianne Faithfull
Vertu
- 4 de julio**
Rachelle Ferrell
Berverley Knight
Princess Erika
- 5 de julio**
Van Morrison and Band
- 6 de julio**
Artista sorpresa
- 7 de julio**
B.B. King
Jonny Lang
Edgar Winter All Stars Project
- 8 de julio**
Blondie
Gary Moore
- 9 de julio**
Khaled
Jovanotti
Afro Cuban All Stars
- 10 de julio**
Chico Cesar & Friends with
Rita Ribeiro, Zoca Baleiro,
Milton Nascimento,
Ney Matogrosso.
- 11 de julio**
Elba Ramalho
Daniela Mercury
Terra Samba
- 12 de julio**
Pat Metheny Trio
David Sanborn Group
Herbie Hancock Sextet
- 13 de julio**
As I Green
Fred Wesley's JazzFunk
Explosion



- 14 de julio**
Fourplay
George Duke Band
- 15 de julio**
Eagle-Eye Cherry
James Taylor
- 16 de julio**
Noa
Natacha Atlas
Chucho Valdés and Michel
Camilo
- 17 de julio**
Alanis Morissette

MILES DAVIS HALL

- 2 de julio**
Yami Bolo & Yam Euphony Band
Capleton
The Morgan Heritage
Sizzla
DJ Asher Selector
- 3 de julio**
The Dubliners
Afro Celt Sound System
Kila
- 4 de julio**
Lynne Arriale Trio
Buster Williams 4tet.
Kenny Drew Jr.
The Alpine Experience
- 5 de julio**
Corey Harris
Olu Dara
Robben Ford
- 6 de julio**
Baaba Maal
Wasis Diop
Ernest Ranglin
- 7 de julio**
Kristin Hersh
Tindersticks
DEUS
- 8 de julio**
Verve Presenta.
John McLaughlin Remember
Shakti
Marie Boine
Maria João
Eleftheria Arvanitaki

- 9 de julio**
DJ Sativa
Nitin Sawhney
Mich Gerber
Transglobal Underground
Black Star Liner
- 10 de julio**
Nightmares On Wax- The Egg
Jimi Tenor- GusGus
The D! Party: Mandrax &
Mousse T Nicolas, Stephane
A, M. Michel, Mark Trade.
- 11 de julio**
Trilok Gurtu- Glimpse
The Dave Weckl Band
Manu Katché
- 12 de julio**
Baha Men
- 13 de julio**
Brad Mehldau
Kenny Garrett Quartet
Kirk Whalum with Kevin
Mahogany, Mark Turner
- 14 de julio**
The Freestylers
Dr. Israel
- 15 de julio**
Esbjörn Svensson Trio
Kudsi Erguner's Ottomania
Sufi-Jazz Group
Christof Lauer Group
NDR Bigband
- 16 de julio**
The Roots
Kobra Connexion
- 17 de julio**
Carl Craig Innerzone Orchestra
Gilles Peterson
"DJ's Raw Deal, MJ Cole"

Tel. 0848 800 800
www.montreuxjazz.com

WILLISAU
JAZZ FESTIVAL WILLISAU 99

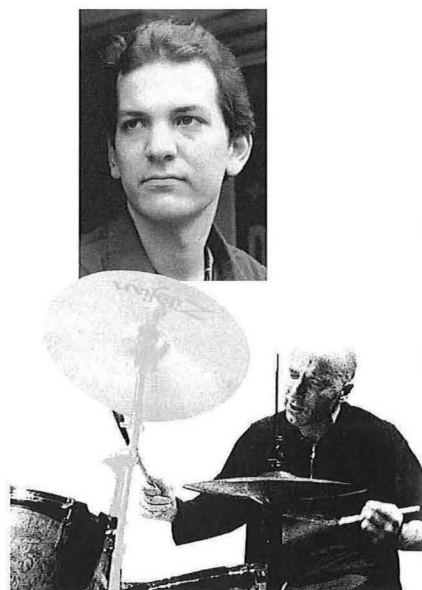
- 26 de agosto**
Jane Bunnett & The Spirits of
Havana
Marc Ribot & Los Cubanitos
Postizos
- 27 de agosto**
Jungle Funk Vinx-Doug
Wimbish-Will Calhoun
Pongo feat. Skerrik-Wayne
Horvitz-Reginal Lucien Watts-
Bobby Previte.
Erik Truffaz Quartet
- 28 de agosto**
Myra Melford-Marty Ehrlich Duo
Marc Ducret-Hank Roberts Duo
Oliver Lake-Arthur Blythe Duo
Christy Doran's New Bag +
Tim Berne & Jim Black
Dave Douglas Quartet
- 29 de agosto**
Anouar Brahem-John
Surman-Dave Holland
Medeski-Martin-Wood & DJ
Logic
Joey Baron & Baron Down
John Zorn-John Medeski-Marc
Ribot-Ken Wollesen.

Tel. 0848 800 800
http://www.jazzwillisau.ch/prog99.htm

TURQUÍA
ESTANBUL
FESTIVAL DE JAZZ DE ESTANBUL

- 7 de julio**
Henri Threadgill
- 8 de julio**
Olu Dara
Bob James Trio
Brad Mehldau
Henri Threadgill
Aysee Tütüncü
- 9 de julio**
Maffay Falay Quintet
Groove Collective
Woody Herman Big Band
Smithsonian Jazz
Masterworks Orchestra
& Chester Whitmore's L.A.
Dance Troupe
- 10 de julio**
Emin Findkoglu
Groove Collective
Harriet Tubman
Tuna Otenel Trio
- 12 de julio**
Marc Ribot y Los Cubanitos
Postizos
Scofield-Lovano-Holland-
Foster
Chucho Valdés
- 13 de julio**
Stefon Harris Quintet
- 14 de julio**
The Blind Boys Of Alabama
Ben Harper & The Innocent
Criminals
Niels Petter Molvaer
- 15 de julio**
Niels Petter Molvaer
- 16 y 17 de julio**
Bugge Wassettoft

Tel. 00 90 212 293 31 33
www.istfest.org



Fotografías:

José Horna
David Mayerfisch
Michael O'Neill
Javier Nombela
Frank Jackson